

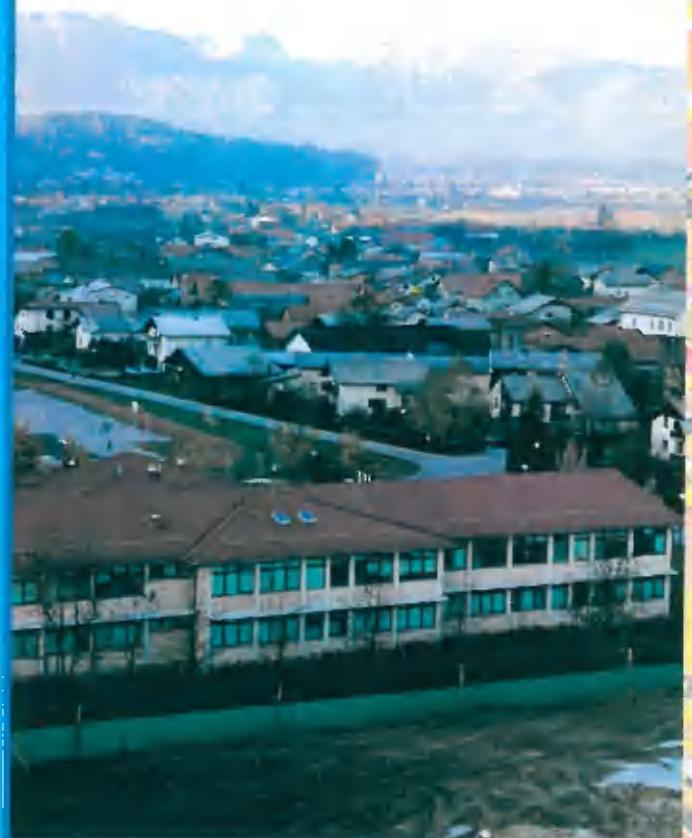
od sev og zega

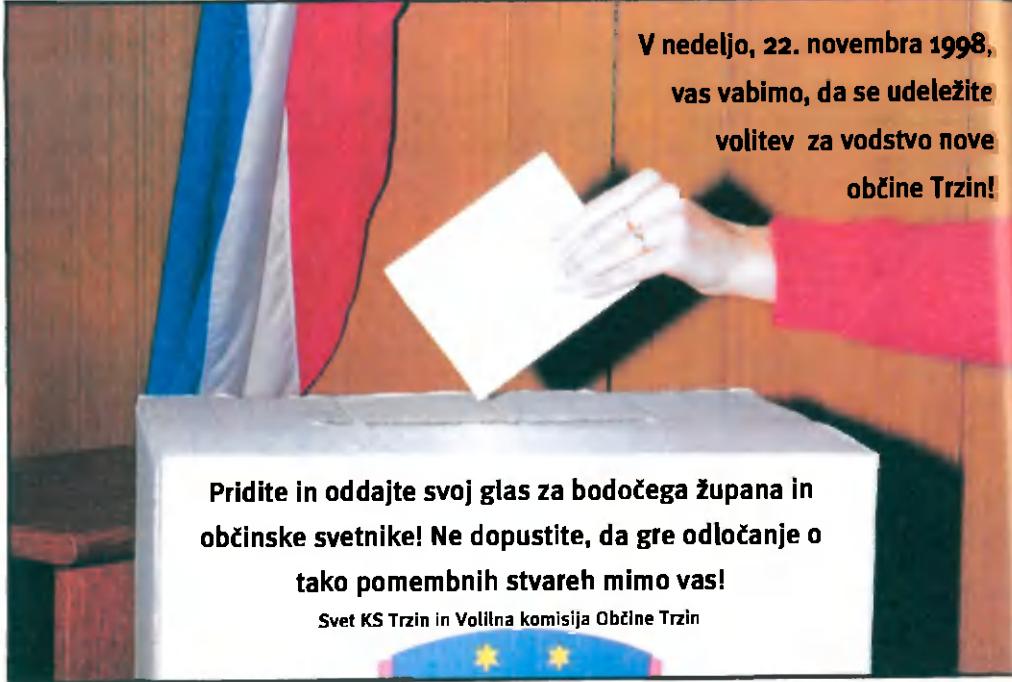
Kandidati so se
predstavili

KS se poslavila

Zareber je bila
polna zidarjev

Veseli december
pred vratim





V nedeljo, 22. novembra 1998,
vas vabimo, da se udeležite
volitev za vodstvo nove
občine Trzin!

Pridite in oddajte svoj glas za bodočega župana in
občinske svetnike! Ne dopustite, da gre odločanje o
tako pomembnih stvareh mimo vas!

Svet KS Trzin in Volilna komisija Občine Trzin

OPTIKA

Martina Škofic
Ljubljanska 87, Domžale
Tel. 714-006



Delovni čas:
vsak dan 8.00 - 12.00
in 16.00 - 18.00
sobota zaprto

Slavenska 24, P.E. Menges
tel.: 738-980

SADJA ZELENJAVA "PRI MARTINEZ" VABI

PESTRA PONUDBA VSEH DNEVNIH IN ZELENJAVIH,
OSVEŽILNIH PIJAC IN DRUGIH VREDNOSTI.
DNEVNO SVEZE SEZONSKO ADJE IN ZELENJAVA.

VŠAK DAN OD 8.30 DO 19.00

PRI MARTINEZ, TRZIN, MALKARJEVA 7.
TEL: 061 / 716-734

ZE ZDÂJ JE ČAS, DA MISLITE NA ZIMO!
PRI MARTINEZU LAHKO DOBITE VSE VRSTE
SADJA IN ZELENJAVE ZA OZIMNICO,
OZIMNICO PA JÄ LAHKO WAROCITE TUDI V
NAPREJ!

BAHNE®

PRIPRAVLJENI NA ŠTARTU, ZDAJ!

Vleh dneh so kandidati za vodilna mesta v tržinski občini res podobni tekačem, ki se drenjajo proti finišu – tanki, namišljeni čri, ki bo oznanila začetek volilnega maratona in dala sodnikom - volilcem čas, da ocenijo, kako so se posamezniki izkazali.

Že v nekaj dneh bo pomembno le še to, koliko glasov volilcev bo kdo zbral in ali bo to zadoščalo za stolček v občinskem svetu. Vsi, ki bodo prišli med enašterico v občinskem svetu, bodo zmagovalci.

Pri večinskem volilnem sistemu, po katerem bomo glasovali v Tržinu, ne bo tako pomembno, kateri stranki kdo pripada, bolj bo važno, kako ljudje posameznega kandidata poznavajo. Volilci se bodo tokrat bolj odločali o tem, ali se jima kak kandidat zdi vreden zaupanja ali ne. S tem, ko bodo obkrožili številko nekega kandidata, bodo glasovali zarj in ne folijo za njegovo stranko. Bolje se bodo odrezali tisti, ki jih po zaslugah pozna več volilcev, kot tisti, ki se zdaj prvič pojavljajo v javnosti. Ljudje hodo ocenjevali dneseže, prizadevnost, znanje, poštenost, izkušnje in druge lastnosti kandidatov, obljube in besede, ki jih je med predvolilno kampanjo mogoče slišali, pa so le ježice na lehtnicici, ki lahko mnene volilcev prevesi na to ali drugo stran. Ta mnena in parole so pomembne predvsem za

tiste volilce, ki kandidatov ne poznajo, vsi, ki so bolj vraščeni v življenje v Tržinu, pa se bodo odločali glede na to, kako posameznega kandidata osebno poznajo.

Ni čuduo, da smo v zadnjem času v redakciji Odseva dobili kar nekaj ponudb za članke o posameznih kandidatih. Očitno

so nekateri ocenili, da jih ljude premalo poznajo. Da to pomajkljivost odpravijo, bodo vsi imeli obilo možnosti v letih do naslednjih volitev. Pozornost sokrajanov bodo lahko obrnili nase s svojimi prispevki k skupnemu življenju v kraju.

Stranke bodo po volitvah svoj uspeh lahko ocenjevale po tem, koliko kandidatov bodo dobili v svet in ali bo za župana zmagal njihov kandidat. Kolikor žen odsotek glasov bo katera stranka pri tem zbrala, ne bo tako pomemben podatek. Lahko se zgodi, da bo kak kandidat, in s tem stranka, v neki voljni enoli zbral veliko večino glasov, vendar bosta med zmagovalci v svetu lahko tudi njegova tekmeča, ki bosta dobila neprimerno manj glasov podprtje. Važno bo, da bosta zbrala več glasov, kot tisti na četrtem mestu. Tudi pri atletih na zmagovalne stopnje stopijo irije najhitrejši, pa čeprav zmagovalec druge kreko prekaša.

Ko poslušamo predvolilne izjave in obljube predstavnikov strank, ki so koči gobe po dežju vzniknile v Tržinu, lahko vidimo, da so si načrli, ki jih oznanijo v javnosti, zelo podobni. V tako majhnem kraju, kot je Tržin, pač ne moreš odkriti Amerike! Svoje predvolilne

obljube stranke lahko zavijajo le v drugačen celolan, vse pa morajo obljubljati, da bo občina pod njihovim vodstvom prijetna, bogata, urejena, da ne bomo imeli več prometnih težav in da bo center T-3 grajen po okusu krajanov. Če bi kalera od strank

izpusnila kalero od važnejših vprašanj, uredilive življenja v Tržinu, bi si ne mogla obetati uspeha. Prav zaradi podobnosti programov strank je jasno, da bo za volilce pomembnejše to, kdo sloji za posameznimi obljubarni. Ali gre za ljudi, na katere so se že do zdaj lahko zanesli ali ne.

Tudi politika strank na državnih ravnih se v Tržinu ne bo mogla odražati v volitkni meri, kol se mogoče v večjih, predvsem mestnih občinah. Stranke so v Tržinu enoslovno pre-

šibke. Prav zaradi tega bi bilo, še zlasti v prvem obdobju samostojne tržinske občine, koristno, če bi stranke, ki bodo prišle v občinski svet, sklenile, da bodo dajale prednost reševanju najbolj žgočih tržinskih problemov in da pri zadevah, ki so življenskega pomena za Tržin, ne bodo slabile moči občine s strankarskimi nasprotovanji. Afer in podobnih zapletov imamo dovolj že na državnih ravnih.

Urednik

IZ VSEBINE:

POČAJANJA O T-3 SO TRDA	5
VOLITVE '98	6
PRIMARIJ DR. MARIJAN AHČIĆ: V NAŠI DRUŽINI JE BILO TRIJAJST ZDRAVNIKOV	13
MIRKA URBAS: NA POTI K ZVEZDAM	16
ANKETA: MARTINOVANJE – KAKOR KDO	21
BILŽA SE ČAROBNI MESEC DECEMBER	22
DEZINFORMACIJSKI VRTNIKI MED TRŽINCI	24

Razgled, ki ga bodo imeli stanovalci zgornjih nadstropij T-3.

Komur storimo krivico, mu lahko nadomestimo škodo, ne pa solza.

(Poljski)

ODSEV · glasilo KS Tržin

Glavni in odgovorni urednik:
Miro Štebe

Člani uredniškega odbora:

Mateja Eržulj, Tone Ipavec, Petra Kocipar, Urška Mandeljc, Nataša Matan, Jane Mušič, Gašper Ogorec, Viktorija Pečnikar - Oblak, Katja Rebec, Mojca Senica in Jože Štrah

Tehnično urejanje:

Emil Pevec

Fotografije:

Mojca Rutkaj

Lektoriranje:

Marija Lukanc

Tisk:

Bavant Trading d.o.o., Ljubljana

Naklada:

1200 izvodov

Glasilo Odsev izhaja enkrat mesečno in ga dobijo brezplačno vsa gospodinjstva in podjetja v Tržinu.

ISSN 1408-4902

Po mnenju Ministrstva za kulturo Republike Slovenije št. 415 - 395/07 krajenvi časopisi sledov spadajo med proizvode informativnega značaja iz 13. točke tarifine številke 3, za katere se plačuje 5% davek od pramala proizvodov.

KRAJEVNA SKUPNOST SE POSAVLJA, PROBLEMI OSTAJAJO

Večini občin in tudi krajevnih skupnosti zdaj, v času predvolilne kampanje za občinske volitve, občinski svet in sveti KS mirujejo in ne seslankujejo več. Dosedanji svetniki se bolj posvečajo kandidiraju in čakajo na poslovilni sestanek, na katerem bodo predali dolžnosti novim svetnikom.

Za tržinski svet lo velja. Na KS je zelo živahno, pa ne samo zaradi volitev, vodilni na naši KS zdaj skušajo rešiti še kar največ odprih vprašanj, tako da svojim naslednikom ne bi postili preveč dela. Vendar je vsem jasno, da jim to ne bo uspelo. Novo vodstvo Trzina bo, poleg težav, ki se jim obetajo z oblikovanjem nove občine, podevalo tudi kar nekaj zahtevnih problemov, ki jih dosedanje vodstvo KS ni moglo uspešno rešiti.

Prav gotovo bo najti oreh verjetno usoda hodočega centra Trzina, t.i. T-3. Kaže, da so zdaj na polezi investitorji. Če bodo pristali na pogoj KS, so možnosti za nadaljevanje gradnje centra, v nasprotnem primeru pa bo verjetno veliko dela za pravnike. Kako hitro in učinkovito zdaj meljejo naši sodni mlinci, pa vsi vemo. Tudi če bo dogovor dosegel, bo novo vodstvo imelo s centrom Trzina še precej skrbi. V dosedanjih razpravah so ljudje opozorili na preveč problemov, ki se ob tem odpirajo, zato ne bo časa za lenarjenje.

Drug problem je plinarna Interine, ki želi povečati svoje zmogljivosti. Pogajalska skupina KS za plinifikacijo se je pogovarjala s predstavniki Interine in jih seznanila s tržinskimi zahtevami in načrti. V Trzinu želimo preiti na cenejši zemeljski plin, Interina pa bi lahko oskrbovala tržinska podjetja in zasebnike le, dokler v Trzin ne priteče zemeljski plin. Interina vseeno želi povečati zmogljivosti in napoveduje, da bo v Trzinu ostala še po letu 2.006, saj naj bi bilo še dosle zasebnih odjemalcev, ki kupujejo plin za svoje potrebe. Ker se v novembetu Interini izteče lokacijsko dovoljenje, si predstavniki plinarne prizadevajo, da bi s KS čim prej dosegli dogovor. Prišlo so že na 26. sejo Svetla KS in s seboj pripeljali tudi več strokovnjakov, ki naj bi pojasnili, kako varna je plinarna in kakšne načrte imajo pri Interini, vendar Svetl, ki se je ubadal z vprašanjem usode T-3, problematične oskrbe s plinom sploh ni začel. Prav zaradi tega so za 18. november sklicali nov sestanek Svetla, na katerem je bila ena od osrednjih točk dnevnega reda prav problematika v zvezi z Interino. O tem, kaj so se dogovorili, bomo počitali v naslednji številki Odseva.

Bodoče vodstvo občine Trzin pa čakajo še druga težka vprašanja, med drugim dokončanje IOC, gradnja Širijasovnice in njenega plačila, sanacija kanalizacije, oskrba z zastostnimi količinami vode, Širitev vrta, šole

in. V uredništvu Odseva že v naprej vemo, da nam tem za pisanie ne bo zmanjkalo. Trzin še nekaj časa ne bo pušla, zasprena občina.

Omeniti pa moramo tudi, da je sedanj vse ob koncu svojega manda misil tudi na tržinska društva. Na 26. seji so ob koncu svojega manda med tržinska društva razdelili 2.684.000 SIT. Gre za denar, ki ga je sedanj Svetl KS "privarčeval", ker ni bil razsiperen. Vsa tržinska društva in Karitas bodo prejeli enkratne denarne prispevke, s katerimi si bodo nekateri lahko precej pomagali. Vsi niso bili ravno zadovoljni z merili, po katerih je KS razdelila denar, vendar bi pri vseh moral veljati isti pregovor, da podarjenemu konju ne gleda na zeh. Jasno je, da imajo tržinska društva, ki so zvezne zelo dejavn, ludi velike potrebe in da bi lahko vsako od društev brez pomislek gospodarno porabilo celotno vnos, ki je bila namenjena društvom, res pa je, da bi verjetno še naprej uspešno delovala, čelega denarja ne bi dobila. Do zdaj so se že vsa navadila delovali ludi s precej manj denarja, kot pa ga bodo dobila iz blagajne KS.

Nekateri svetniki pa ob tem opozarjajo, da bo tudi nova občina Trzin potrebovala precej denarja, saj jo čaka kar veliko nalog. Nekaj denarja občina lahko dobi tudi za popolnico.

Miro Štebe

BAZEN V T-3

Nedavne poplave v Trzinu niso naredile posebne škode. Precej dela pa so imeli gasilci, ko so skušali preprečiti zlivanje narasle vode preko ceste pri Grmeku in ko so črpali vodo iz nekaterih kleti. Predvsem pa je obilno deževje potrdilo napovedi nekaterih Trzincev glede vodnih razmer na

območju T-3. Stari Trzinci vedo, da je Pšata včasih zelo pogosto poplavljala travnike na območju, kjer se gradi bodoči center Trzina. S prestatljivo struge in regulacijo Pšate so poplave praktično odpravili. Zdaj, ko so gradbinci izkopali veliko gradbeno jamo, so, po ocenah poznavalcev, porušili podzemno ravnotežje vodnih tokov. Ob obilnem deževju so talne vode zalile gradbišče, prvič, odkar stoji

OŠ, pa se je voda pojavila tudi v njenih kletnih prostorijah. Gasilci so v šoli sicer črpali vodo, vendar je kletne prostore hitro znova zalivalo. Garderobe so bile več dni neuporabne.

Načrtovalci soseske T-3 bodo morali več pozornosti nameniti tudi temu vprašanju. Vodi v



klečih blokov, ki jih nameravajo postaviti, se ne bodo izognili samo z nasipom ob strugi Pšate ali tako, da celotno površino T-3 nasujejo oz. dvignejo višje od drugih. Sedanje deževje je pokazalo, da bodo avtomobili v garažah, ki jih tam nameravajo graditi, imeli tudi precej možnosti za plavanje. Še bolj pa skrbti liste, ki živijo v soseskini, saj bo v primeru, da bo dvignjeno zemljišče obrnilo T-3 pred poplavami, narasla voda pač odtekala tja, kjer zemljišče ne bo dvignjeno ali vsaj zavarovano z nasipi.



POGAJANJA O T-3 SO TRDA

Kakšna bo podoba načrtovanega centra Trzina za zdaj ni mogoče napovedati. Pogajalska skupina KS je imela glede lega že več sestankov, to vprašanje pa je tudi redna tema vseh sestankov sveta KS.

Na 25. redni seji, 21. 10. 1998, so predstavniki pogajalske skupine svetnikom povедali, da so od investitorjev prejeli nekaj zahtevanih dokumentov v zvezi z načrtovano gradnjo, vendar vsega, kar so zahtevali, niso dobili. Investitorji so jim sicer poslali celo nekaj dokumentov, ki jih niti niso zahtevali, vendar tudi v predloženi dokumentaciji manjka nekaj bistvenih, z zakonom predpisanih sestavin (npr. analiza izrabe površin, idejne rešitve komunalnih vodov itn.). Od investitorjev so zahtevali, da jim dostavijo vso potrebeno manjkojočo dokumentacijo.

Pravni sveličevalci KS so tudi ugotovili, da celoten postopek v zvezi s pridobivanjem dovoljenj in sprejemanjem odluka o gradnji T-3 ni bil izpeljan povsem korektno, zato ima KS možnost, da temu postopku oporeka in tudi zahteva spremembo odloka.

Svetniki KS so se ob tem strinjali, da bodo z investitorji kljub vsemu skušali dosegiti sporazum, vendar pa so preko odvelniške pisarne vseeno sprožili nekatere postopke glede nepravilnosti, ki so jih že ugotovili. Ce bodo z investitorji le dosegli sporazum, skladen z željami krajanov, pa ne bodo vzhajali pri začetku preverjanju korektnosti postopka.

Poteza predlagala kompromis

Po tem sestanku je Nepremičinska družba Poteza pogajalski skupini KS Trzin 3. 11. 1998 poslala svoj predlog kompromisa V njem je najprej začrnila, da je bil sedanji ureditveni načrt T3 izdelan skladno z žel-

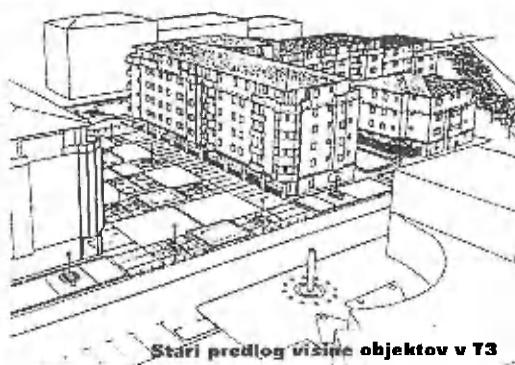
jam KS glede ureditvene in same vsebine naselja in da je bil postopek voden korekno, ker pa želijo s krajani Trzina vzpostaviti dolgoročno sodelovanje, saj želijo biti na območju Trzina prisotni dalj časa, so pripravljeni prislati na nekatere kompromisne rešitve. Zapisali so, da so pripravljeni znižati ob objekta, ki bosta postavljena ob ljubljanski cesti, severno od ceste, za eno nadstropje.

To pomeni, da naj bi s sedanjih K+P+4+M prešli na K+P+3+M, ob tem pa so pripravljeni spremeni tudi izgled mansard na vseh objektih.

V prvem, večjem bloku bi bilo tako 5 stanovanj manj, prav toliko pa tudi v drugem, na vzhodni strani bodočega trga. S tem, ko bi bilo v objektilih 10 stanovanj manj, bi bilo v njih tudi 34 stanovalcev manj, za investitorje pa bi to pomenilo 1.404.494 DEM manjši zaslužek. Opozorili so, da to še ne bi bila končna vrednost "izpada zasluga", vendar naj bi bila to cena, ki je po njihovem mnenju majna. Vsaka dodatna stroškovna obremenitev projekta, v kolikor ne bi prišlo do dogovora, naj bi za investitorje pomenilo odslop od gradnje, saj večje poslovne škode ne želijo.

Neenotna pogajalska skupina

Pogajalska skupina KS se je istega dne sestala z investitorji, vendar skupnega jezika



Stari predlog višine objektov v T3

niso našli. Za nekatere člane pogajalske skupine je bil predlog investitorjev sprejemljiv pod pogojem, da investitorji hkrati v celoti zgradijo do tretje podaljšane gradbene faze tudi poslopje bodoče Občine Trzin (940 m²; P+2). Stavbo naj bi zgradili v času gradnje prve laze stanovanjsko-poslovnega dela T-3, Občini Trzin pa naj bi jo predali s funkcionalnim zemljiščem brez odškodnine. Drugi predlog pa je bil, da investitorji objekte znižajo še za eno nadstropje.

Svet KS je izglasoval svoj predlog

Ker se pogajalci niso mogli uskladiti, so oba predloga poslali v obravnavo Svetu KS. Ta se na 26. redni seji, 11. 11. m., dolgo časa ni mogel opredeliti glede obeh predlogov. Ko so predstavniki investitorjev, ki so bili na seji tudi prisotni, umaknili, so svetniki le izglasovali sklep, naj imata lahko severna sklopa objektov (vzhodno in zahodno od trga) vsak po 50 % ilorisne kvadrature P+2+M, ostala kvadratura pa

je lahko P+3+M. Tudi objekti južno od ljubljanske ceste naj imajo na najmanj 50% površin višino P+2+M, ostalo pa je lahko P+3+M.

Opozorili so tudi, da se Svet ne želi več pogajati samo o posameznih stavbah ali posamezilih fazah izgradnje temveč o celotnem območju T-3. Pri tem Svet želi tudi zagotoviti glede višine stavb in števila prebivalcev v njih. Kako bodo na to odgovorili investitorji, še ni znano.

Miro Štěbe



Novi predlog višine objektov v T3

VOLITVE '98

Kako zakoni opredeljujejo letošnje občinske volitve

VOLIVCI

Pravico voliti in bili voljen za člana občinskega sveta ter župana ima volivec s stalnim prebivališčem v volilni enoti oz. občini. Volivci glasujejo osebno. Nihče ne more glasovali po pooblaščencu. Glasuje se tajno z glasovnicami. Volivcu mora biti zagolovljena svoboda in lajnost pri glasovanju.

OBVESTILA VOLIVCEM

Vsi volivci morajo biti o dnevu glasovanja in o volišču, kjer so vpisani v volilni imenik, obveščeni z osebnim vabilom, na katerem je označeno volišče, kjer glasujejo, kakor tudi številka, pod katere so vpisani v volilnem imeniku. Prosimo, da vabila vzamete s seboj na volišče, saj boste s tem omogočili, da vas bo volilni odbor hitrejš nasež v volilnem imeniku. Ker je po veljavnem zakonu potrebno ugotoviti istovetnost vsakega volivca posebej, z osebnim dokumentom ali na drug način, vas hkrati prosimo, da se seboj prinesete tudi dokument, ki izkazuje osebne podatke volivca (osebna izkaznica, polni list, voznško dovoljenje ipd.). Če kdo pomoloma ni vpisan v volilni imenik, glasuje na podlagi potrdila pristojnega organa Upravne enote Domžale.

(Oddelek za upravne notranje zadeve bo 22. novembra 1998 izdajal potrdila od 7. do 19. ure), da je vpisan kot volivec za občino volišča, na katerem želi glasovati. Če torej obvestila ne boste prejeli, kljub temu stopite do najbližjega volišča.

GLASOVNICA

Glasovnica za volitve občinskega sveta Občine Trzin vsebuje:

- oznako občine,
- oznako volilne enote,
- zaporedne številke ter priimek in imena kandidatov, ob teh podatkih pa so na glasovnici vpisane ljudi politične stranke, ki so jih predlagale,
- navodilo o načinu glasovanja.

Volivci glasuje tako, da na glasovnici obkroži zaporedno številko pred imeni kandidatov, za katere glasuje.

Glasovnica za volitve župana občine Trzin vsebuje:

- oznako občine,
- oznako volilne enote,
- zaporedne številke ter priimek in imena kandidatov,
- navodilo o načinu glasovanja.

Volivci glasuje tako, da na glasovnici obkroži zaporedno številko pred imenom kandidata, za katerega glasuje.



VOLITVE PO VEČINSKEM NAČELU

Pri volitvah po večinskem načelu, ki velja za volilne občinskega sveta občine Trzin, se glasuje o posameznih kandidatih. Volivci lahko glasuje največ za toliko kandidatov, kolikor članov občinskega sveta se voli v njegovi volilni enoti.

V Trzinu so štiri volilne enote, v njih pa se voli:

- I. volilna enota - dva kandidata,
- II. volilna enota - tri kandidata,
- III. volilna enota - tri kandidata,
- IV. volilna enota - tri kandidata.

Izvoljeni bodo kandidati, ki bodo dobili največ glasov v

volilnih enotah.

ZAUPNIKI

Pri delu volilnih odborov in volilnih komisij so lahko navzoči zaupniki kandidatov. Imena zaupnikov kandidata sporoči predstavnik kandidata občinski volilni komisiji najkasneje pet dni pred glasovanjem.

VOLIŠČA

Vsa volišča bodo odpela od 7. do 19. ure. Volišče v Trzinu bo v avli OŠ Trzin, na njem pa bodo volilna mesta za vse štiri volilne enote v Trzinu.

1. volilna enota obseg: Jemčeve ceste, c. Za hribom in Mengško cesto od vključno št. 43 dalje.

2. volilna enota obseg: Habalovo ulico, Kmeličeve ulico, Ljubljansko cesto, Lovodovo ulico, Mengško cesto od št. 1 do vključno št. 42, Partizansko ulico, Ulica Kamniškega bataliona, Ulica pod gozdom.

3. volilna enota obseg: Cankarjevo ulico, Mlakarjevo ulico, Na jasi, Ploščad dr. Tinela Zajca, Prešernovo ulico, Reboljevo ulico, Ulica OF, Vegovo ulico, Župančičeve ulice.

4. volilna enota obseg: naslednje ulice: Blatnica, Bergantova ulica, Borovec, Brezovce, Brodišče, Dobrave, Gimajna, Hrastovec, Kidričeva ulica, Košakova ulica, Kratka pol, Motrica, Pernetova ulica, Peske, Planjava, Prevale, Spruha, Trdinova ulica, Ulica hralov Kotar, Ulica Rašičeve čete, Zorkova ulica.

Volišče '98 - za naš kraj gre!
posnetek ozemlja trzinske občine z
rusko vojninsko satelitsko - postavljali
je nastal 14. maja 1992]



KANDIDATI SO SE PREDSTAVILI



6. l. m., v petek zvečer, je bilo v dvorani KUD Trzin soočenje kandidatov za občinske svetnike in za župana nove občine Trzin. Udeležba krajanov je bila dokaj dobra, predstavniki šestih strank, ki se potegujejo za kar največ stolčkov v občinskem svetu, pa so odgovarjali na zastavljena vprašanja.

Najprej je vsaka stranka predstavila svoj volilni program in svoje kandidate, nato pa so morali spregovoriti ljudi o tem, kako si predstavljajo bodočo občino. Kolikšen naj bi bil po njihovem mnenju prvi občinski proračun, koliko ljudi naj bi zaposlili v občinski upravi, kako gledajo na demokracijo in kakšen odnos ima njihova stranka do načrta za bodoči center Trzina T-3.

Odgovori strank se niso pravosti razlikovali, saj se vsi očitno prav dobro zavedajo večine najbolj perečih vprašanj v Trzinu, hkrati pa bi to lahko tudi pomenulo, da bodo v prihodnjem občinskem vodstvu lahko hitro z nekaj slirnostmi našli skupno besedo pri spopadanju z občinsko problematiko. Predstavniki listih strank, ki so že do zdaj sodelovali v krajevini in občinski upravi, so bili pri odgovorih v ugodnejšem položaju, saj so imeli več podatkov in bolje poznavajo posamezne probleme, njihovo predzgodovino in možnosti za njihovo reševanje. Resnici na ljubu pa je treba reči, da se tudi tisti, ki jih prvič vidimo na trzinški politični sceni, vseeno niso dali kar tako odpravili. Probleme Trzina pač čutijo po svoje in imajo svoje poglede na možnosti za njihovo reševanje. Bilo pa je ludi očitno, da so imeli listi, ki so na zastav-

ljena vprašanja odgovarjali bolj pri koncu, možnost za boljši premislek in so si lahko

pomagali že ludi z ocenami prejšnjih govorov.

Večino kandidatov je nekoliko presenelo provokativno vprašanje, kaj misijo, ali bo treba sprijateljati cestno obvoznico ljudi mimo slarega dela Trzina. Odgovori na to vprašanje so se najbolj razlikovali.

Občinstvu sta se predstavila le dva kandidata za župana: Abe Janez in Tone Peršak, tretji kandidat, Marjan Tekavec, pa je bil že službeno zadržan. Kandidata sta po svoje predstavila pogledi na Trzin in njegovo prihodnost, volilcem pa ostanek, da sami očrijo, kdo je ponudil več.

Ker je ura hitro tekla, je bilo kar premalo časa za vprašanja občinstva, zato so se v vodstvu KS odločili, da priravnijo še eno soočenje kandidatov, na katerem bo kandidatom vprašanja zaslavljala izključno publike.

Novo soočenje bo tik pred začetkom volilnega molka, v petek, 20. novembra, spet ob 19. uri v dvorani KUD Trzin.

Pa še to: Na prvem soočenju se je ponovno izkazalo, kako pereč problem za Trzin predstavlja gradnja centra T-3. Krajeni so spet opozarjali na neuslužnost načrta, zavezali so se za referendum, član pogajalske skupine Romeo Podlogar pa je skušal udeležencem srečanja predstaviti dilemo, pred kafero se je znašel kol predstavnik krajanov. Ta problematika bo očitno še precej burila duhove v Trzinu.

Miro Štebe



ŠE ENA PREDSTAVITEV IN SOOČENJE KANDIDATOV ZA ŽUPANA IN ČLANE OBČINSKEGA SVETA OBČINE TRZIN

KS Trzin bo v petek, 20. novembra 1998, ob 19. uri v dvorani kulturnega društva Trzin pripravila še drugo soočenje kandidatov za župana in člane občinskega sveta Občine Trzin. Na soočenje poleg kandidatov vabimo tudi vse krajane Trzina, saj bo tokrat vprašanja kandidatom postavljala izključno publike. Pridite in postavite vprašanja o vsem, kar vas zanimalo v zvezi s Trzinom. Odgovori na soočenju vam bodo prav gotovo pomagali pri odločjanju, kateremu od kandidatov na volitvah lahko zaupate svoj glas.

Predsednik Svetu KS
Tone Ipavec

NOVA PRIDOBITEV TRZINA

V industrijski coni Trzin hodo 19. novembra slavnostno odprli najmodernejši Honda center v Sloveniji. Center bo odprlo podjetje AvtomarketT iz Črnuč, ki je znano kot eden večjih trgovcev z avtomobili v Sloveniji. Ko pojasnjujejo, zakaj so se odločili za Honda center, pri Avtomarketu pravijo, da so bili izdelki Honde vedno med tistimi znamkami, ki so jih največ prodali, in da so se odločili slediti zahtevam kupcev.

VZEMI SI ČAS

V četrtek, 10. decembra 1998 bo ob 20. uri v avli piramide v OIC Trzin slavnostna odprtitev razstave unikatno oblikovanega lesa znane umetnice Majde Ogrinc, ki ima svoj atelje v piramidi. Prireditve bo povezana ludi s predstavljivo dejavnosti nekaterih tržinskih podjetij. Poudarek pri tem bo na frizerskem ustvarjanju, saj bodo predstavili frizersko delo in frizerske pripomočke - med drugim ludi mikrokamere za pregled lasišč. Obljubljajo pa tudi modno revijo, ki bo paša za oči, in degustacijo vin. Naslov prireditve je Vzemi si čas, in res si bo treba vzeti čas za obisk in ogled vseh umetnin.

UPOKOJENKE, UPOKOJENCI

VABILO VAS NA
**USTANOVNI OBČNI ZBOR
DRUŠTVA UPOKOJENCEV TRZIN,**

KI BO V

**'PETEK, 27. 11. 1998, OB 15.30
V DVORANI KUD-a, MENGEŠKA 9.**

VABLJENI STE VSI, KI SE ŽELITE VČLANITI
V DRUŠTVO IN SODELOVATI V RAZNIH
INTERESNIH DEJAVNOSTIH DRUŠTVA.

Za iniciativni odbor:
Majda Ipavec

MARJAN TEKAVEC - KANDIDAT ZA ŽUPANA OBČINE TRZIN



Rad imam Trzin! V njem sem bil rojen in v njem živim. Dobro poznam svoj kraj.

Ko sem iz otroka rastel v fanta in moža, sem doživljal tudi preohrazbo Trzina iz prijetne, srednje velike vasi v živilnemu, hitro razvijajoče se naselje, ki dan za dan spreminja svojo podobo. Po svoje sem k tem spremembam prispeval ljudi sam, rad pa bi za svoj kraj naredil še kak več. Ko so me, predno se je začela

predvolilna kampanja, nekateri spodbujali, naj kandidiram za župana, se mi ideja ni zdela slaba. Dobro poznam probleme, s katerimi se naš kraj zdaj ubada. Poznam njihovo ozadje, nekajere ljudi in vzdode, s katerimi bi marsikak problem lahko hitreje rešili. Imam izkušnjo z vodenjem ljudi in uspešnega gospodarskega podjetja, imam pa tudi vrsto zamisli in idej, kaj bi se dalo izboljšati in še narediti v našem kraju. Sem še mlad in v sebi čutim še dovolj energije za spopad s težavami, s katerimi se bo občina Trzin v prvem obdobju spopadal. Po trezrem razmisleku sem zato pristal na kandidaturo za župana.

Ker vem, da v sodobni družbi posameznik, pa če ima še toliko energije, elana in idej, brez podpore kolektiva ne more veliko dosegči, sem računal na enotno podporo svoje stranke. Presenetilo me je nasprotovanje nekaterih v vodstvu stranke, še zlasti pa

govorce, ki so se začele širili po Trzinu. Lahko se spopadam z gospodarskimi in drugimi težavami pri delu, z zlobnimi govoricami, načolcevanjem in podobnim pa se ne morem. Zavedam se, da so vodilni ljudje izpostavljeni kritiki. To se mi zdi, že je kritika poštena in dobronamerna, celo prav in korisna, ne strinjam pa se z lažmi in nizkimi udarci, ki blatijo moje ime in škodujejo moji družini. Nisem kandidiral iz želje po okoriščanju in zaradi zadovoljevanja lastnih interesov, želel sem koristiti svojnemu kraju.

Veliko dela in načrtov me čaka ludi v mojem podjetju. Moj čas je predragocen, da bi ga zapravjal za prazne prepire glede nedokazanih govorov in polresnic. Če bom izvoljen za župana, sem se pripravljen spopadati z resničnimi, vsebinskimi problemi našega kraja in njegovega razvoja. Ob sebi bi želel imeti enotne in strokovne ekipe, ki bi bile kos izivom. Za prazne govorance in seslankovanja brez učinkov nimam časa. Za naš kraj sem pripravljen živovati, kar zmorem, ne želim pa se spuščati v spletkarjenja in bitke za stolčke. Prav zaradi tega sem, ko sem slišal, v kaj me blačijo, predlagal umik kandidature za župana. Ker to zdaj ni mogoče, se še naprej potegujem za župansko mesto. Če bom izbran, bom zahteval enotno podporo svoje stranke, ustvarjalno in pošteno delo občinskega sveta in vodstva občine, ustanovilev številnih delovnih komisij, v katerih bodo strokovnjaki skrbeli za urejanje zadev na posameznih področjih, predvsem pa argumentirano in pošteno kritiko.

SKD

SLEDITI HOTENJEM TRZINCEV



naši kandidati za Občinski svet

1. volilna enota:

Frančišek Banko, usnjarski tehnik, upokojenec	št. 3
Anton Ipavec, ekonomski tehnik, upokojenec	št. 8

2. volilna enota:

Jakob Ložar, kmetovalec	št. 1
Franc Gradišar, dipl. arhitekt	št. 5
Jožefa Kurent, babica, upokojenka	št. 10

3. volilna enota:

dr. Marta Bregar-Rižnar, zdravnica sploš. medicine	št. 3
Marjan Tekavec, finomehanik, podjetnik	št. 4
Frančišek Cunder, strojni inženir, komercialist	št. 9

4. volilna enota:

Silvester Batis, elektrotehnik, komercialist	št. 5
Jože Kajfež, lesni tehnik, obratovodja	št. 7
Franc Reiter, projektant, upokojenec	št. 14



'S KRŠČANSKIMI DEMOKRATI ZA PRIJETNO A TRDNO OBČINO!



**SPOŠTOVANI TRZINCI IN TRZINKE,
KI VAM NI VSEENO, KAJ SE BO V PRIHODNIH LETIH DOGAJALO
S KRAJEM, KJER ŽIVIMO,
UDELEŽITE SE VOLITEV 22. t. m.!**

Naš kandidat za župana občine Trzin je g. **ANTON PERŠAK**, izkušen in trezen politik, ki je že kot poslanec, član občinskega sveta domžalske občine in član sveta KS Trzin pokazal, da zna oceniti, kaj je v interesu Trzina in kaj ne, in se je pripravljen tudi boriti za skupno dobro.

Za občinski svet kandidirajo v imenu DS:

V I. volilni enoti g. **EMIL KUFERŠIN**, star Trzinec, ki si bo prizadeval, da Trzin čimprej dobi splošno ambulanto, lekarno, lastno pokopališče, knjižnico in za uvedbo redne proge ljubljanskega potniškega prometa, ki naj seže do starega dela Trzina.

V II. volilni enoti g. **MIHAILO STRMLJAN**, mlad podjetnik, ki bo v občinskem svetu zastopal interese podjetništva, želi pa uresničevati tudi želje krajanov po čistem okolju, otroških igriščih in rekreacijskih površinah.

V III. volilni enoti g. **MILAN KARČE** in **FRANC PAVLIC**, oba z izkušnjami na vodilnih delovnih mestih in oba dobra poznavalca potreb in želja prebivalcev v novem delu Trzina (parkirišča, prostori za dejavnosti mladih, zemeljski plin, kabelska TV in sožitje med vsemi deli Trzina).

V IV. volilni enoti g. **ZDRAVKO GRGINIČ**, uspešen podjetnik iz IOC, gospa **DUBRAVKA PORENTA**, poslovna sekretarka in kot mati dveh odraslačajočih otrok dobra poznavalka problematike mladih v Trzinu, ter g. **ANTON PERŠAK**; vsi trije z željo po premišljenem in vsem prebivalcem prijaznem nadaljnjem razvoju Trzina, ki bo znal nuditi mladim prostore za zabavo in rekreacijo, starejšim občanom prijazno zavelje, društvi možnosti za delo in vsem nam občutek prijaznega doma!

**DEMOKRATI SLOVENIJE, OBČINSKI ZBOR TRZIN
s poštenjem in znanjem za skupno dobro!**

KAKŠNE SO PRISTOJNOSTI OBČINSKEGA SVETA

Občinski svet je najvišji organ odločanja o vseh zadevah v okviru pravic in dolžnosti občine.

V okviru svojih pristojnosti občinski svet:

- sprejema statut občine,
- sprejema odloke in druge občinske akte,
- sprejema prostorske in druge plane razvoja občine,
- sprejema občinski proračun in zaključni račun,
- daje soglasje k prenosu nalog iz državne pristojnosti na občino,
- na predlog župana imenuje in razrešuje enega ali več podžupanov,
- imenuje in razrešuje člane nadzornega odbora ter člane komisij in odborov občinskega sveta,
- nadzoruje delo župana, podžupana in občinske uprave glede izvrševanja odločitev občinskega sveta,
- daje mnenje k imenovanju načelnikov upravnih enot,
- imenuje in razrešuje predstavnike občine v sestavi načelnika upravnih enot,
- odloča o pridobitvi in odtujitvi občinskega premoženja, če ni z zakonom določeno drugače.

- imenuje in razrešuje člane sveta za varstvo uporabnikov javnih dobrin, - odloča o drugih zadevah, ki jih določa zakon in statut občine.

Občinski svet odloča tudi o na občino z zakonom prenesenih zadevah iz državne pristojnosti, če zakon ne določa, da o teh zadevah odloča drug občinski organ.

Občinski svet ima komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, ki jo imenuje izmed članov občinskega sveta.

Občinski svet lahko ustvari tudi druge komisije in odbore kot svoja delovna telesa. Člane komisij in odborov imenuje izmed članov občinskega sveta, lahko pa tudi izmed drugih občanov.

Občinski svet lahko kot svoja posvetovalna telesa z odlokom ustvari tudi krajevne, vaške ali četrinre odbore. Člane teh odborov imenuje in razrešuje občinski svet.

Komisije in odbori občinskega sveta v okviru svojega delovnega področja v skladu s statutom občine in poslovnikom občinskega sveta obravnavajo zadeve iz pristojnosti občinskega sveta in dajojo občinskemu svetu mnenja in predloge.

SDS

Socialdemokratska
stranka Slovenije

Zaupanje

**SOCIALDEMOKRATI SMO VREDNI ZAUPANJA
DRŽIMO DANO BESEDO,
VERJAMEMO V ZNANJE IN MARLJIVOST SOOBČANOV**

Drage Trzinke in Trzinci!

Kakšne probleme, potrebe in želje imamo, nam je znano. Zelo pomembno pa je, kako in kdaj jih bomo znali rešiti. V SDS-u v Trzinu smo iskali in našli pot. Vi pa nam dajte priložnost, da to tudi v praksi dokazemo. V PROGRAMU dela SDS Trzin bomo največ pozornosti namenili nalogam, ki so strnjene v naslednje cilje.

1. ZA NAPREDEK KRAJA
2. ZA KAKOVOSTNO IN ZDRAVO ŽIVLJENJE
3. ZA UČINKOVITO OBČINSKO UPRAVO
4. ZA VKLUČEVANJE V DRŽAVNE PROGRAME

ZAUPANJE V ZMAGO JE POMEMBNO!

Slišala sem, da se veliko ljudi, ki so sicer naši simpatizerji, ne udeležuje volitev, ker menijo, da ~~se~~ z njihovim glasom ne da spremeniti ničesar. Prepričani so, da se njihov glas v masi volilcev ne pozna.

Slovenska ludska pamet je že davno odkrila način, s katerim je na preprost in jasen način povedala, kako pomemben je lahko sleherni posameznik:

*KER NI BILO ŽEBLJA, JE BILA IZGUBLJENA PODKEV. KER NI BILO PODKVE, JE BIL IZGUBLJEN KONJ;
KER NI BILO KONJA, JE BIL IZGUBLJEN JEZDEC; KER NI BILO JEZDECA, JE BILA IZGUBLJENA BITKA;
KER JE BILA IZGUBLJENA BITKA, JE PROPADLO KRALJESTVO!*

(ljudska pesem)

Na demokratičnih volitvah odloča večina. Dovolj je en sam glas več in zmaga se prevesi na drugo stran. Zato na letosnjih občinskih volitvah ne sme izostati noben glas.

Če ti je naš program blizu, podprtji kandidate za svetnike SDS, kandidate tiste stranke, ki zaslужi ZAUPANJE zaradi enake drže pred in po volitvah in zaradi svoje vztrajnosti.

Ko težavam v domačem okolju dodaš še kotupcijo pri avtocestnem tolariju, pri prodaji podjetij, "izvoz" l mio DEM vrednega kombija v sosednjo državo ..., postane tvoje nezadovoljstvo popolno!?

Zdi se li, da je vse v naprej določeno? Da so vsi isti ...?

Takšne trditev so načrtno zasejane med ljudi, saj tistim, ki so pri nas že tako dolgo na oblasti usi treza tak način razmišljanja. To se je pokazalo že v marsikaleri občini, kjer so v vodstvu poštem ljudje, ki jim ne gre samo za lastne koristi, ampak resnično za skupno dobro vseh občanov.

Zato nikakor ne nasedajte lažnim občutkom nemoči. V demokraciji so mogoče tudi velike spremembe. Doseči jih je mogoče samo na volitvah.

IRENA JEVSENAK
predsednica OO SDS Trzin

Naši kandidati za svetnike bodo na volilnih lističih zapisani pod naslednjimi zaporednimi številkami:

PRVA VOLILNA ENOTA

1. Franc Močnik, ml. - št. 6

DRUGA VOLILNA ENOTA

1. Irena Jevšenak, - št. 7
2. Vilko Voglar, - št. 11
3. Gorazd Zavrišnik, - št. 12

TRETJA VOLILNA ENOTA

1. Milica Erčulj, - št. 2

ČETRTA VOLILNA ENOTA

2. Matej Povše, - št. 8
3. Milan Prešeren, - št. 16
1. Sonja Majer, - št. 4



ZDRUŽENA LISTA

socialnih demokratov Trzin

Za vse, kar je najboljše v Trzinu

KANDIDATI ZA OBČINSKI SVET:

Volilna enota I: VALENTIN KOLENC strojni tehnik ŠT. 5

(Volilcem se opravičujemo, saj je bila v izredni številki Odseva pri g. Valentini Kolencu po pomoti objavljena napačna slika!)

Volilna enota II: MITJA PRINČIČ višji gradbeni tehnik ŠT. 1

MARIJA HOJNIK ekonomski tehnik ŠT. 7

SILVO HARTER uslužbenec ŠT. 11

Volilna enota IV: OLGA NARED računalovodja ŠT. 10

LILIJANA SMREKAR dipl. ing. kemije ŠT. 12



Valentin Kolenc,
strojni tehnik
Silvo Harter,
uslužbenec

LILIJANA SMREKAR

Najbrž je malo tistih, ki je ne bi poznali. Nekdanja aktivna gimnastičarka v državnih reprezentanci, danes pa priznana strokovnjakinja s področja kemije. V Trzinu živi od leta 1977. Pravi, da ji je ravno šport privzgoji vztrajnost in disciplino. Clovek se navadi na redni telesni napor in ga sprejme kot življenjsko pravilo: če se nam kakšna želja (ali cilj) ne uresniči takoj, to ni vzrok, da bi od nje odstopili. Treba se je boriti še naprej in vložiti dodatne napore, kar nas prej ali slej pripelje do želenih rezultatov.

Lilijana Smrekar je diplomirana inženirka kemije in dela v Heliosu že od leta 1975 kot razvojni inženir. Trenutno vodi projektno skupino, ki za Revoz prpravlja avtomobilsko premazne za površinsko zaščito. Kako to, da ste se odločili za študij kemije?

Ze v osnovni šoli sem se navduševala nad eksperimenti, ki smo jih izvajali pri pouku kemije. Predvsem so me pritegavale čudovite barvne reakcije in previri. Nikoli nisem občivala svoje izbire in tem je vzrok, da svoje delo se vedno opravljam z veseljem in navdušenjem.

Pravite, da ste zanjubljeni v barvi. Katero pa imate najraje?

Kdec! Ta barva je topla, poudarja osebnost in je prijetna za oči. Nekateri misijo, da je preveč agresivna, a jo je v množici drugih barv težko spregledati.

Povejte mi, kako prijetno ali težko je ženski zasedati vodilni položaj?

Obče, s katerimi se ženske srečujejo na poli poslovnega uspeha, niso nikoli tako vidni in jih je velikokrat težko opredeliti. Dejstvo pa je, da se veliko poslovnih dogovorov sklepajo zunaj pisarn, na različnih srečanjih in druženjih, katerih se mlada ženska z družino težko udeležuje. Sam sistem dela je moški bolj pisan na kožo, kar je tudi razumljivo: stoletja je veklo, da je poslovno življenje namenjeno moškim. Ženske pa so skrbele za dom in družino. Te stvari se težko spremenijo in je razumljivo, da se morajo ženske prilagoditi moškim pravilom igre. Če jim to ne uspe, ostanejo zunaj.

Kako jsi vam uspel? Ali ste imeli kakšno pomoč s strani babic in dedkov?

Zal, na to pomoč nisem mogla računati. Zato sva si z možem domače ob večnosti azdelila. Tudi on je opravljal odgovorno funkcijo in sva se pri sestankih izmenjaval - drugače bi delo ali družina preveč trpela. Kaj vas najbolj veže na Trzin?

Soseščina oz. ljudje, s katerimi smo istočasno postavljali hiše. So izjemno prijazni in se vsa leta dobro razumemmo. Poleg tega ima Trzin veliko izletniški točk: bližu je gor, Dobeno, Rašica ... Narava, ki jo imamem skorajda pred vratim, je nam, Trzincem, zelo ljuba. Zato nam je vseeno kako izgleda naša bivalna okolje.

Kako vidite prihodnost Trzina in kako nanj vpliva nova industrijska cona?

S konceptom industrijske cone nismo zadovoljni. Stavbe so slogovno precej različne, nekatere izstopajo iz celotne okolice - zato vse skupaj deluje neurejeno in namesto. Izgradnja je bila preveč podrejena zaslužku. Za razliko od industrijske cone je bivalna naselje prijetno in dobro zasnovano. Novi center Trzina, čigar koncept je bil predstavljen pred kratkim, pa večini prebivalcev ni všeč. Vsa je v takšni obliki. Verjetno bi se z nekaterimi popravki tudi to naselje lahko izboljšalo ker je treba upoštevati prostorske omejitve okolice, ki ne prenese izgradnje velikih stanovanjskih blokov.

Zdaj se bo Trzin konstituiral tudi kot občina. Kakšno stališče boste zagovarjali kot kandidatka ZLSD za občinski svet?

Kandidati ZLSD pričakujemo, da bo treba vložiti veliko dela v konstruiranje nove občine. Tako je treba nadaljevali gradnjo ceste M-10 Kolone, stojec ali tekoče, nam niso prav v nikakršno korist, še manj pa v zadovoljstvo. Potrebno je urediti delitveno balanco iz Domžalami ker je to pogoj, da bo nova občina lahko začela delovati. Komunalne storitve morajo ostati na takšnem nivoju, kot so, kar pomeni sklepanje določenih pogodb z dosedanjimi ustanovami oz. izvajalcji. Upam, da bomo te stvari lahko ugodno rešili, ker nas čaka še kopica drugih nalog: uradite vodovoda in kanalizacije (za novo naselje), določitev lastništva plinskega omrežja in drugo.

Naša želja je, da bi zagotovili vsaj pet štipendij nadarjenim otrokom ker vermo da je znanje tista naložba, ki dolgoročno primača našev dobitnika. Pri tem bomo dali prednost tistim, ki so s svojimi doberinji trudom pokazali, da so vredni zaupanja. Posebej bomo pomagali istim otrokom, ki jim njihov socialni položaj predstavlja oviro pri studiju. V naslednjem mandatnem obdobju bodo svetniki imeli veliko dela, in upam, da se ga bodo (bomo) lotili z veliko razuma in odgovornosti.

Za konec mi povejte, kaj delate takrat, ko si vzmetete čas samo -as?

Že dolga leta vodim skupino, ki se ukvarja z gimnastiko, jogo in drugimi elementi telesne in psihične vadbe. To delam prostovoljno in mislim, da so ženske z mojim pristopom zadovoljne. V času, ki se vse prevec huj izmuzne iz rok, je prav, da si človek vzame kakšen trenutek, a pa tanek. Če ne drugače, se vsaj takrat zave, kam gre in koliko poti ga še caka do cilja. Želim si, da bi bili ljudje in čas Trzina čim bolj naklonjeni.

Mimi Šćegina

Odprimo tu
prostor!

PRIMARIJ DR. MARIJAN AHČIN: V NAŠI DRUŽINI JE BILO TRINAJST ZDRAVNIKOV

Med Trzinci živi vrsta priznanih strokovnjakov, eden od njih je tudi specialist fizijater prim. dr. Marijan Ahčin, specialist mišično - kostnega aparata. Bladen petkov večer je bil kot nalač v primeren za urico klepeta pri Ahčinovih. Minilo je kot bi mignil, saj sta gospa in gospod Ahčin izvrstna sogovornika.



Zakaj ste se odločili živeti v Trzinu?

Ljubljana n čem. Za periferijo pa sva se z ženo odločila že prej. Ljubljana je namreč postala, tako kot poje pesem, bolana, umazana in smr

diliva. Rekla sva, da morava oditi nekam na svež zrak, z malo vrtja, s katerim bi se človek ukvarjal. Tudi v Ljubljani svu imela hišo, ampak takrat sva bila prezaposlena. V Trzinu sva pršila, ko se je tu šele začelo zidati. Rečeno je bilo, da prihaja v akademski čeli. S hišo sva pravzaprav rasla. Spoznala sva ljudi, s katerimi smo delali istočasno. Med sabo smo si pomagali in se že od vsega začetka dobrin razumeli. Ta družba nama izredno ugaja. Druga stvar pa je čist zrak. Doheno, Onger in gozdovi, ki zvečer pridiščijo. Ko sva šla prvič od lu v Ljubljano, naju je početno stiskalo v grlu.

Zakaj ste se odločili za medicino?

V naši družini je bilo trinajst zdravnikov in la generacijska struktura je bila verjetno zanimiva tudi meni. Medicino sem študiral v Ljubljani, kjer sem jo tudi končal. Po končani lakulteti sem moral na teren. Takrat je bila obvezna praksa. Osem let sem delal v Črnem grahu, pri Lukovici, v prvem zdravstvenem domu v Sloveniji. Na to službo me vežejo sami lepi spomini. Nadaljeval sem s specializacijo za fizikalno medicino in rehabilitacijo. Najprej sem delal v Zavodu za rehabilitacijo v Ljubljani in sicer v Šoči, potem pa v Kliničnem centru na oddelku za nevrokirurgijo in pa v centralno intenzivni negi. Delo lu je eno izmed najtežjih.

Kaj pa družina ...

Imava dva otroka in dve vnukinji: osemletno Pijo in štiriletno Petro. Pija je bila pri nju v varstvu šest let, zdaj pa, ko mora v šolo, je tu mlajša, Pelra. Kot dedek vzpostavlja z otroki popolnoma drugačen kontakt. Čust-

veno se veliko bolj navežeš. Olroški svet se je zdaj izredno spremenil. Olroci so danes nekaj čisto drugega, kot so bili nekdaj. Nanje vplivajo vsi ti mediji, računalniki ... Z njimi lahko razpravljaš kot z odraslimi. Spoznavati svet skozi njihove oči je izredno zanimivo.

Ali so tudi vajini otroci ubrali utečeno pot?

Ne, ne. Za vnučkinji pa še ne vemo.

Se počutiš v Trzinu doma?

Na vrlu sva že na samem začetku posadila drevesa, zelenjava in ostalo, tako da sadje in zelenjava za naše potrebe pridelava kar doma. Štrideset let sem preživel v bolnici, od leta sem enajst let delal kot dežurni zdravnik. O raslinju nisem vedel ničesar. Cele dneve sem preživel v beli obleki pod umetno svetlobo. Tukaj pa je situacija popolnoma drugačna. Vsi ti ljudje so zdravi, sicer nimajo dodisi časa, ampak kontakti z njimi je prijeten. Zelo pa me veseli, da greš lahko v gozd skorajda v pižami. V Ljubljani si tega ne moreš privoščiti. Tudi starci Trzin mi je zelo došlo. Tako jih smo začeli spraševali po domačem mleku. In ne samo da pijemo čudovito mleko, navezujemo tudi stike s starimi Trzinci. Ti gledajo na nove Trzince malo nezaupljivo. Moram pa reči, da je naju nezaupljivost z njihove strani obšla.

Zelo zadovoljna sva tudi s trgovinami. Vsi so zelo prijazni in se trudijo. Okoliš, kjer živimo, se mi zdi kol majhna družina in bivali tu je zelo prijetno. Zagotovo pa lahko trdim, da najmo mnenje ni osamljen.

Lokalna politika ...

Načrtov in objuh je veliko. Vsaka stranka ima najboljši program. Tudi želja ni nikoli konec, kaj bo iz lega nastalo, pa ne vem. Upam, da vse najboljše. Vendar ne bo dovolj denarja. Trzin počasi napreduje. Tudi nova cesta bo Trzin razbremeni. Gledate volitev - ne poznam veliko ljudi. Dva pa bi zagolovo volili, to sta Tone Ipavec in Jaka Ložar. Pri nju mi je všeč to, da poznala Trzin in

V bolezni človek razume mnogo tiste, kar zdrav pozabljajo.

njegove probleme in ga imala rada. Kraj bi moral voditi ljudje, ki ga ljubijo.

Kako vam je pogodil tržinski časopis?
Vaš časopis je odličen. Jaz ga vedno preberem od A do Ž. Zelo zanimivo je to prebiranje, ker si seznanjen s problematiko, ki je sicer ne videl, klub temu da hodiš naokrog in se pogovarjaš z ljudmi. Pa ljudi izgled časopisa je zelo mikaven.

Kaj pogrešate v Trzinu?

Na vsak način pa bi potrebovali zdravstveno ambulanto. Še pomembnejša pa je psihosocialna varnost. Ljudem je potrebno pomagati, da se olresijo stresov in frustracij, bojazni pred izgubo službe ...

Za izpeljavo tega potrebujemo izobražen kader - posvetovalnice na domu ali v za to urejenem prostoru. Z ljudmi se je treba pogovarjati, spoznati njihove probleme in jim z živo besedilo svetovali. Na način življenja, ki ga živimo zdaj, nismo bili pripravljeni. Težko je narediti tako velik preskok brez posledic za našo duševnost. Psihosocialna varnost je na potoku in potrebuje biti bila tudi pri nas.

Trzin kot občina

Ja, občina smo, kako pa nam bo šlo, pa ne vem. Nisem fianančnik, da bi vedel, kako bi nova občina orala. Uspeh je odvisen od ljudi samih, tolerance in solidarnosti.

Vaše delo

Moje aktivno delo sta vnučkinji, delo na vrlu, pisanje člankov za Vivo, kjer imam dvakrat mesečno vročo zdravniško linijo in pa radijske oddaje v Novem mestu. To so predavanja in direkten kontakt z nasveti v živo.

Pa poklic?

Meni je bila stroka hobi. Medicina zahleva priznajega, socialnega in lovariškega človeka. Vsak pacient pa je roman zase. Delo s pacienti mi je bilo vedno v užitku, čeprav ga je bilo včasih preveč. Nikoli nisi vedel, kdaj boš prost, vendar se ludi tega navadiš. Žena je zdravstveni delavec in poznata takšne razmere, tako da nikoli nisva imela težav. Težave so zdaj, ko se privajam na gospodinjstvo in delam same neunutnosti.

Mojca Senica

Dober zdravnik ne predpisuje samo sladkih napitkov, marveč tudi grenke pilule.

Nemški

ZAREBER JE BILA POLNA ZIDARJEV

Ko govorimo o preteklem življenju v Trzinu, najpogosteje slišimo, da je bilo v našem kraju zelo veliko mesarjev, meštarjev in furmanov, v novejšem času pa tudi čistilcev oken, "šipepucarjev", kot jim pravimo Trzinci, le malokdo pa omeni zidarje. Vendar je bilo teh za kraj, kakršen je bil Trzin, res veliko. Marsikatero hišo v Ljubljani in okoliči so v preteklosti gradili Trzinci. Resnici na ljubo je treba povedati, da je bil "zgornji del" starega Trzina bolj kmečki, da je bilo tam več trdnih kmetij, mesarji in gostiln, v "spodnjem delu", ki se je nad močvirnimi mlakami stiskal v Zareber, pa so bili v večini predvsem zidari in kasneje čistilci oken.



Trajstarejši od še živih trzinskih zidarjev je Franc Pirnat, ki ho aprila dopolnil 84 let. Svojega zidarjenja se rad spominja, čeprav ni bilo vedno lahko. "Takrat so bili drugačni časi. Ni bilo vseh teh strojev. Največ smo naredili sami, s svojimi rokami. Sami smo mescal beton in ga nosili v višja nadstropja. Če je kdo iskal službo, je mojster rekel, naj pokake, kakšno orodje nosi v svoji torbi. Ko si preden stresel vse svoje pripomočke, te je vzel ali pa ne, če nisi imel tistega, kar je omisliš, da moraš imeti."

Na delo v Ljubljano sem sprva hodil kar peš. Vsak dan Saj je vozil vlak, vendar je bil zame predrag. Kasneje, ko sem več zaslužil, sem si kupil staro kolo, da mi je bilo lažje. Vsak dan smo morali biti ob sedmih uri na gradbišču, delali pa smo po ves dan, do šestih zvečer. Ja, takrat je bilo drugače."

Bilo je res drugače in ležje, še zlasti je bilo težko za Franca Pirnata, saj je bil sirota. Bil je nezakonski otrok, malo pa mu je umrla, ko je bil star še 2 leti. Imeli so ga v reji pri Vesu, vendar je moral že kaj kmalu iskat zaposlitev. Ze v dvanajstimi leti je šel iskat delo. Najprej se je poskušal v pečarstvu, nato pa je pristal pri zidarjih.

Pred drugo svetovno vojno je zamenjal več mojstrov, pri katerih je delal, po drugi svetovni vojni pa se je zaposil pri Gradisu, kjer je bil zaposlen do upokojitve jeseni 1969. Z Gradisom je med drugim gradil več naših hidroelektrarn, tudi tiste v Žirovni in Medvodah ter Savico.

V predvojnem obdobju so bili pri zidarjih v glavnem samo Slovenci, največ jih je bilo iz okolice Ljubljane, precej pa ljudi iz Prekmurja in Podravja. Šepe po drugi svetovni vojni so začeli prihajati tudi delavci iz drugih republik, iz Medžimurja, Bosne. "Ja, nekateri Bosanci so bili prav dobrí delavci! Kao se Trzinčev liče, pa jih je nekaj postal delovodij, nekateri so šli na svoje, jaz pa sem kar vztrajal pri Gradisu."

Svojo obrli so med trzinskim zidarji odprli Čebulova dva, Gašperjevi in Habat Stane. Med pomembnejšimi hišami, ki so jih gradili trzinski zasebni zidarji naj omenim župnišče v Mengšu, ki ga je potresu zgradil Matevž Hočvar, Miha Perne pa je zgradil večino postaj ob kamniški progi. Trzinski zidarji so se izkazali ludi, ko so v Trzinu gradili društveni dom.

V tistem času so imeli zidarji pozimi mrlivo obdobje, ko ni bilo dela. Tako so ostajali doma in se ločevali priložnostnih del. "Požimi

smo pa največkrat lomili led za mesnice ali pa smo hodili v gozd žagat drva. Prijeti smo morali za vsako delo, ki se je ponudilo!"

Zidarsko kariero Franca Pirnata je odločno prekinila vojna. "2. aprila leta 1941 so me vpoklicali v vojsko. Moral sem v Zagreb, od tam pa so nas prepejiali v Beograd, kjer sem 6. aprila doživel bombardiranje. Ker so Nemci Jugoslavijo na hitro zavezli, sem kol vojak pristal v njihovem ujetništvu. Nekaj časa so nas imeli zapre v Srbiji, potem pa so nas poslali v Nemčijo. Tam sem v ujetništvu preživel celih 15 mesecev. Po vrnitvi v domovino sem delal pri različnih podjetjih, med drugim tudi za neko nemško družbo. Ko sem zanje delal pri predoru pod Ljubljeno, so me mobilizirali partizani. Pri njih sem bil kakre Iri mesece. Največ smo se zadrževali na območju Slovenj Gradca, ko pa so Nemci na listem območju decembra 1944 izvedli silovito



Franc Pirnat kot vojni ujetnik (četrti z leve v zadnji vrsti - z oficirsko kapo)

ofenzivo, sem se vrnil domov v Trzin, kjer sem tudi dočakal konec vojne."

Franco že skoraj 60 let trdno stoji ob strani življanja, s katero sta se poročila leta 1939. Na hribu nad Zareberjo sta kupila hišo, jo obnovila in v njej vzgojila tri otroke, sina Braneta in hčerk Mileno in Anico. Zdaj imata že štiri vnukne in dve vnukinje ter kar osem pravnukov, štiri Jane in štiri dekle. "Ja, otroci pa so pozorni do naju. Pogostujo nju obiščejo in lepo skrbijo za vse!" pravi mama Ivanka,ata Franc pa se samo smieji in spominja starih časov, ko je bil še mlad in močan. Z nostalgijo se spominjala ludi starih časov. "Saj je bilo včasih težko in smo morali kar trdo delati, vendar smo lakovat Trzinci bolj držali skupaj. Hodili smo drug k drugemu, se skupaj veselili in smo vedeli kako gre komu in kaj počne. Zdaj pa zaradi televizije ne hodimo nikamor. Včasih je bilo bolj veselo!"

Nekdanji in še živeči zidarji iz Trzina:

Boštjančič Jože, Capuder Matija - Travnov, Graholič Mate, Gregor Niko - Grčarjev, Habal Ciril (starejši in mlajši) - Katrčna, Habat Pavle - Mčakov, Habat Stane (starejši in mlajši), Habjan Jože, Habjan Cvetko in Tone - Drčnova, Hočvar Matevž in Janko (Čebulova), Hren Stane, Kavčič Franc, Marolt Ivan (mlajši), Mušič Franc - Blažev, Mušič Marjan (starejši in mlajši) - la Gorna, Mušič Stane, Mušič Tine - Matevžev, Perne Miha, Nace in Miro - Gašperjeva, Pirnat Franc in Pirnat Branko, Podbevsek Milan - Poldačev, Podobnik Ivan (mlajši), Rakel Franc - Boščanov, Rakel Tone (starejši in mlajši) - Arhova, Stopar Florjan in Cvetko, Škrlep Jože (starejši) - Vajnarjev, Šteber Janez - Šimnov, Testen Korel - Jakov, Topličan Milan, Vrhovnik Ivan in Lojze - Sadrova.
Ko smo skušali prešteeti nekdanje in sedanje zidarje med "slarimi" Trzinci - največ nam jih je naštel Brane Pirnat - smo jih našeli kar 40, pa smo verjetno še koga izpustili. V uredništvu Odseva bomo veseli za omembo vsakega, ki smo ga izpustili.



Franc Pirnat je bil prvi praporščak GŠ Trzin

Večina Tržincev Franca pozna kot gasilca. "H gasilcem sem prišel takoj po vojni, leta 1945. Spomnim se, kako smo pomagali varovali naklapanje streliva na vlak iz sklo-

pa. Dolga leta pa na vseh gasilskih prireditvah in slovenskih sstrumno nosil prapor. Za gasilce pa je živel še drugače. Vrsto let je bil gospodar društva in je skrbno bdel nad društveno opremo in sploh nad dogajanjem v društvu. Za gasilce mu ni bilo škoda nobene ure dneva. Sploh pa je za gasilce živila kar vsa Pirnata družina. Mama Ivanka se še zdaj radu spomni, kako je kuhalo kavo na veselicah. Gasilec je tudi sin Brane. Čeprav je skoraj ves čas hodil trdno po očetovih stopinjah, saj je tudi on zidar, za njim le ni prevzel gasilskega prapora. Hu-

domušča, ki je bilo na Dobravi. Takratni predsednik gasilcev Franc Lukman me je vpašal, zakaj se jim ne bi priključil in me je kar takoj včlanil mednje."

Franc se spominja številnih gašenj in gasilskih akcij, v katerih je sodeloval, še zlasti pa je ponosen, da je bil, kol postaven, visok možak, prvi praporščak tržinskega gasilskega

društva. Ko se je upokojil, je Franc začel prizadetno delovati tudi v društvu upoknjencev, pri katerem je bil vrsto let v izvršnem odboru. Skupaj so preživeli kar nekaj lepih uric, zdaj pa so se ljudje v društvu že precej



50 let GŠ Trzin



Franc Pirnat je bil aktiven ljudi v glavnem odboru društva upoknjencev Mengše

zamenjali, pa tudi Franc zdaj na več časa prebije kar doma. Če ho v Tržinu društvo upoknjencev, se jim bo pa pridružil, pravi.



Miro Šlebe

Vabilo na božično novoletno srečanje

Leto je naokrog. Prav kmalu bosta pred nami božič in novo leto. Tudi letos v KS Trzin za ta čas načrtujemo srečanje priletnih Tržincev. Če vas na lansko srečanje vežejo lepi spomini, prav lepo povabljeni tudi letos. Za vse tiste, ki ste laní iz kakršnihkoli razlogov manjkali ali se počutite še premali, ste letos spet prav prisrčno vabljeni.

Srečanje bo 20. decembra '98 ob 16. urí v avlí tržinske osnovne šole.

Če nimate prevoza in bi se nam radi pridružili, ne skrbite. Priskrbeli vam ga bomo mi, vi vašo željo samo sporočite na KS Trzin ge. Viki na telefon 711 - 060.

Na dom boste tik pred srečanjem dobili še vabila, vendar se nam vsako leto zgodil kakšna nerodnost in koga zaradi nepopolnih seznamov izpustimo. Zato naj, tudi če ne dobite vabila, srečanje je namenjeno vam, starejšim Tržincem.

KS Trzin

NA POTI K ZVEZDAM

Gotovo tudi sami spadate med tiste, ki se med brskanjem po omari tisk pred zdajci obirate in nervozno sprašujete, kaj bleči danes: strajca se ne poda k blačam, rdeča bluza bi pristajala k novemu krilu, bodo bele nogavice s tem vzorcem v redu? Ljudje radi nosimo moderne stvari. Teda, kdo ustvarja modo? Naj vam povem takole - živijo med nami, njeni ustvarjalci namreč. Predstavljam vam Niko Urbas, simpatično dvajsetletnico, ki se je s srcem in dušo zapisala modnemu oblikovanju in vsemu, kar je s tem povezano. Resnici na ljubo dodajmo, da je bila Niko predstavljena že v mnogih medijih - od televizijskih oddaj pa do najrazličnejših časopisov in revij, vseeno pa se je navkljub pomankanju časa prijazno odzvala povabilu na pogovor.



Nika Urbas navkljub mladosti ve, kaj hote, in se zaveda, da talent brez trdega dela pomeni zelo malo.

gostno zmanjkovalo časa. Tega nekateri enostavno niso mogli razumeti in še danes verjetno ne ..."

Nika je končala srednjo oblikovno šolo, sedaj pa študira na likovni akademiji, smer vizualne komunikacije. Prostega časa skoraj ne pozna, vseeno pa gre v zoljčakom Ralom rada na sprehod v naravo. Obožuje dobro branje in glasbo, na stvari v življenju pa gleda s humorjem. Tudi s črnim, zato njena izbira naj filma ne preseča: Brian's life. "In piša." Po horoskopu je škorpion.

Kot vem, si večino oblike izdelam sama.

"V naši družini nam je to kar malo v krvi, sploh pa je tako tudi najlaže: izberem si material in kroj, ki mi ustreza in vem, da bom z izdelkom zadovoljna. Poleg tega pa natanko vem, kaj pristoji k čemu in lako svojo garderobo zlahka prilagajam trendom ter posameznim priložnostim."

Specializirala si se predvsem za žensko dnevno garderobo?

Pravijo, da si skrivnostno dekle

" (nasmej) A res? Ja, najbrž zato, ker me je siša malo videli doma - takšna je pač narava mojega dela. Že v srednj šoli sem se začela posvečali modi ter v kreacije vlagala ure in ure trdrega dela, za druženje s prijatelji in vrstniki pa mi je postalo zmanjkovalo časa. Tega nekateri enostavno niso mogli razumeti in še danes verjetno ne ..."



Na prireditvi v Gifu (tema: softsilicate) se bo Nika predstavila s projektom Garderoba.

"Ja, čeprav občasno ustvarjam tudi kakšno večerno obleko ali pa kreacijo za moške. Odvisno pač od ideje, naročnika ali namena modne revije oziroma predstavitve. Sicer pa sama dizajniram ludi spremajajoče dodatke, kot so nogavice, nakit, rute in ostalo."

Nika je za svoja dela prejela že mnogo nagrad in priznanj, za njo pa so modne revije v ljubljanskem Forumu, kreacije za firmo Smirnov, izdelava stylinga glasbenim skupinam, predstavitev ob 50 letnici oblikovne šole in še in še bi lahko naštreljali. Sodeluje s številnimi tujimi in domačimi ustvarjalci: Rok Lasan, Milan Gačanovič, Darja Vidic in Sabina Puc. Želela je postati kirurg kardiolog, vendar je bila želja po oblikovanju močnejša.

Modni ustvarjalci ste svojevrstni umetniki. Imate tudi vi t.i. ustvarjalna obdobja? "Prav gotov. Morda bi zase prej dejala, da gre za postopno razvijanje osebnostnega stila. Kreacije izdelujem v omejenih serijah, včasih so to tudi unikati. Sem namreč perfekcionist in pri kolekcijah manjšega obsegja je veliko lažje zagotoviti vrhunsko kvaliteto ..."

Coco Chanel, boginja mode, je nekoč izjavila, da bodo na slabo oblečenem človeku ljudje opazili le obleko, dobro oblečenega pa si bodo zapomnili kot osebnosti ...

"Filozofija in vizionarnost madam Chanel je tudi danes aktualna in tudi sama razmišljam v smeri neukalupljene, nešablonike mode ..."

Pa izdaja našim bralcem zanimivo novico - konec novembra te pričakuje Dežela vzhajajočega sonca.

"To je tradicionalna mednarodna prireditve, že šesta po vrsti, v mestu Gif. Prek načrta, kamor se je prijavilo preko 2000 ustvarjalcev z vsega sveta, nas je

Vrhunski design in izbrani materiali so za uspeh nepogrešljivi. Nogavice so obdelane s posebno tehniko, ki ostaja skrivnost.



Izvor: Marko Turk

posebna žirija izbrala 50. Sodelujem s projektom Garderoba, inspiracijo pažam pa sem črpala iz helokranjskih narodnih noš. Japonska predstavlja velik iziv, saj se najboljšim ponujajo ogromne možnosti in na strelj odpredo vrata v svet mode ... Bomo videli! (smej)"

Je na tujem res vse drugače?

"Marsikaj. Vendar pa je tam še več pritiska, večje zahteve in ogromno samoodrekanja - pa še precej sreča mora imeti. Mislim, da še vedno velja preprica, da moraš najprej uspeti na tujem, da le potem začnejo ceniti doma. Zagotovo pa se namenavam preizkusiti tudi na mednarodni sceni, saj je uspeh najboljša motivacija."

Njena najljubša barva? Zlatosrebrna ali pa magenta, včasih pa tudi ne - krovje je razpoloženie. Zelo rada ima živali, najbolj pa občuduje doge: "Moč, eleganca, gracioznost ter ponos!" Pri ljudem ceni iskrenost in samospoštovanje. Trenutno je njena pozornost usmerjena v izdelavo kolekcije za Vezenine Bled in pripravam za predstavitev na Japonskem.

In za konec še tole vprašanje - utegnemo pod tvojo blagovno znamko uzreti napis New York - Rio - Tokio - Milano - Trzin - Geneva?

"(smej) Ampak mogoče pa res ... kdo ve ... Mogoče pa res!"

Nika, želimo ti, da bi na jutrovem s svojo kreacijo uspela in se zapisala med zvezde. Sayonara!

Gašper Ogorelec



NASILJE MED OTROKI



Ko sem tistega dne prišla v šolo, z mislimi že v podaljšanem bivanju, se je vame zaletel starejši učenec naše šole, me srepo pogledal, nekaj nejevoljno zagordnil in odbrzel naprej. »Kakšna nevzgojenost!« sem pomisliila. Ko pridev v razred, pa me čaka novo presenečenje. Dva prvošolčka sta se strelpa, v bližini pa je jokala deklica, ker se rjena prijateljica ni hotela igrati z njo. Koliko konfliktov, nezadovoljstva in nepotrebežljivosti! Kaj je vrok temu?

Probleme smo seveda začeli reševati kar lajkoj. Pogovorili smo se, zakaj je prišlo do prelepa, kakšni občutki prevevajo oba »prelepača« in zamerljivi deklici, ker kako bi vse skupaj lahko rešili na bolj umirjen in prijazen način. Pri pogovoru so sodelovali vsi otroci in prispevali k uspešni razrešilvi problema.

Ko sem kasneje premisljevala o vseh neprijetnih dogodkih, ki so se zvrstili tistega dne, sem se zavedala, da so otroci le del družine in družbe, ki je kriva, da se nasilje razplamteva med mladimi. Otroci, ki živijo v družini, kjer vlada nasilje, so dovezlni za agresijo in reagirajo z vzorci, priučenimi doma. Družba pa seveda

pripomore z nasiljem na televizijskih ekranih, v revijah in časopisih. Zal pa se naši otroci kaj hitro naučijo probleme reševati na neuslužen način, z agresijo in veliko mero nepotrebežljivosti.

Moje razmišljanje se je nadaljevalo po oddaji, ki sem jo spremljala na televiziji, o nasilju in zlorabi otrok in žensk. Koliko gorja je na svetu, mi pa se lega niti ne zavedamo! Sama oddaja je dokaz, da se je celo osveščanje ljudi in da se je v naših človeških dušah le nekaj premaknilo. Tema o nasilju pa ni več takšen labu, ampak problem, ki se ga je potrebeno zavzel lotiti. Odločila sem se, da se bom tudi sama lotila tega problema, vsaj na svojem področju, v skupini podaljšanega bivanja, in s tem dodala svoj delež k preoblikovanju družbe, kjer je učitelj pomemben dejavnik.

Z revijo Ciciban sem začela osveščati otroke in jih seznanjati s pojmom nasilja. Iz Cicibaneve priloge o nasilju sem otrokom prehrala zgodbe, ki se največkrat dogajajo tudi v njihovem vsakdanjem življenju. To so

prelepi med sošolci, lizična in besedna agresija, izsiljevanja, izločanje otrok iz njihove družbe, zaničevanje ...

Ob prehranih zgodbah so se otroci poislovili z osehami v zgodbah, se vzbujali v njihove vloge in občulke, ter poskusili to tudi povedati. Razlagali so občulke žrtev, pa tudi občutke nasilneža. Imeli so možnost, da povedo, kako bi sami reagirali v takšni situaciji ali pa če so sami kaj takšnega že doživeli. Zal sem bila pri tem neprjetno presenečena, saj sem ugodovila, da nekateri otroci nasilje pojmujejo kot nekaj normalnega, vsakdanjega in kol edini pravi način reševanja konfliktov. Kljub temu nisem »virga puške v koruzo«. Z otroki se trudim, da bi nesoglasja reševali umirjeno, potrebežljivo in s posluhom do sošolca.

Če se bomo vsi trudili in delali na tem, je za naše otroke še upanje, da ne bo živeli v družbi nasilnežev.

Nancy Vake

OBNOVA DEPALSKE KAPELE

Rožni venec pri roženvenški malihi božji v depalski kapeli je zbulil verniki, ki so opazili, kako depalska kapela hira (mre). Zidovje od temeljev navzgor je pokazalo svojo gnilobo. Odločili smo se za obnovo in oplešjanje lesa cerkve. Z deli smo začeli v nedeljo, 28. oktobra. Kapelo smo naprej očistili, iz nje odnesli kramarijo, odbrili omet, sledil pa je nakup materiala, načrta pa grobo omefavanje, linijornel, postavitev odra, beljenje z apnom - edini prav nanos za oblogelež helež. Dela naj bi predvidoma končali še letos. Podobne hibe je kapela pokazala že leta 1895 ob polresu.

In kakšne načrte imamo pri obnovi kapele? Kapela naj bi poslej služila kol bogoslužni prostor v zimskem času. Steklen vetroval v steklena stena bosta prostor združila v prijelno bogoslužno okolje. Načrtujemo pa tudi talno ogrevanje, za kar bo poskrbel Jure Berlič.

Trzinska župnija bo 18. novembra praznovala 110. obletnico usanovitve duhovnjike v Trzinu. O dogodku bomo kaj več napisali v naslednji številki Odseva.

Urša Mandeljc

TRZINIMA NOV MOST

Na gradbišču trzinske obvoznice mojstri na vso moč hitijo, da jim zima ne bi prekrizala načrtov. Pogosto lahko vidimo, kako ljudi ponoči ob močnih žarometih hitijo urejati novo traso železnice, pred kraljikom pa so postavili tudi nov železniški most preko Pšate. Vse kaže, da bodo prgo res, kol so obljubljali, prestavili še letos. Čaka jih še mosti, ki bo nosil štiripasovnico. Kol je videli na gradbišču, je dela še veliko.



*(Matematični pristop do prenosa konstrukcije, ki vključuje vsebine vzdolžno in
zgornji deli t. 2. let. 1887 napisal. matematično pisanje je v
zgodobni prvi podpisniku predsedniku češčevem in Josipu Bošnjaku, glavnemu.)*

*Tiskarski in tiskarski mestničarji včasih počasno pustili videnje vrednosti t. 2.
delu, ki je bil vrednost vrednost, ki je bil vrednost vrednost, ki je bil vrednost vrednost,
Tiskarski in tiskarski mestničarji včasih počasno pustili videnje vrednosti t. 2.
delu, ki je bil vrednost vrednost, ki je bil vrednost vrednost, ki je bil vrednost vrednost,
Tiskarski in tiskarski mestničarji včasih počasno pustili videnje vrednosti t. 2.
delu, ki je bil vrednost vrednost, ki je bil vrednost vrednost, ki je bil vrednost vrednost,*

PROSTOVOLJNO GASILSKO DRUŠTVO TRZIN

NOVICE IN ZANIMIVOSTI IZ GASILSKEGA DOMA



Nerjaj, ki je v začetku meseca prizadelo praktično vso Slovenijo, ni prizaneslo nobenemu kraju. Podvijane reke in potoki, poplavljene ceste, poslopja in ogrožena človeška življenja - vse to se je dogajalo pred našimi očmi. In zopet so bili gasilci lisi, ki so prvi priskočili na pomoč pri odpravljanju posledic te stihije.

Po besedah predsednika trzinskega društva, Jožeta Kajleža, so morali trzinski fantje posredovati ludi v drugih krajih. Nahaja je bilo v Krlini, Ihanu in Dobu, kjer je naraščajoča voda povzročila ogromno škodo. Obilo truda je zahtevalo posredovanje v Depali vasi, zarilo pa je ludi obvoznico, trzinsko OŠ in nekaj hiš, predvsem klešte prostore.

Največ pregavic na terenu jim je

povzročala ležka dostopnosti objektov in obupno vreme. 15 gasilcev je bilo v pripravljenosti več dni, marsikdo pa je na dolžnosti vztrajal po 30 in več ur, saj so večino reševali opravili ponoci.

Pri odpravljanju posledic nerjaj so si pomagali z motornimi črpalkami, na varno pa so ročno prenesli cele kupe pohištva, bele tehnik in strojev.

Gasilci opozarjajo, da bi veljalo razmislit o ponovni ureditvi sluge Pšate, še zlasti pa o poglobitvi struge pod mostom sedanje magistralne ceste, saj je le malo manjkalo, da niso naraste vode odnesle mostu. Škodo pa je Pšata napravila tudi na bližnjem gradbišču. Poschen problem je bila podtalnica, ki je zagodila marsikateri kanalizaciji in se je poigrala s številnimi odtokti.

Junaški gasilci so se med in po akciji moralni žal spopadali še z enim problemom. Društveni dom namreč ne premore ogrevanja, zato ludi premočene opreme nimajo, kje posušiti... Predstavljajte si, da ste premraženi in da v mokri obleki vztrajale cel dan!

Upamo lahko, da se bodo takšni dogodki in njihove posledice ponovili čim manjkrat, trzinskim gasilcem pa v imenu uredništva in bratovlje Odseva izrekamo veliko pohvalo in zahvalo, saj so s svojo poživovalnostjo in nesobično pomočjo preprečili še večjo škodo in rešili marsikalero premoženje.

Gašper Ogorcec



Slika: Podvijane reke in potoki, poplavljene ceste, poslopja in ogrožena življenja - vse to se je dogajalo pred našimi očmi. K sreči posnetek ni nastal v Trzinu.

UMETNE DEKORATIVNE RASTLINE



INDUSTRIJSKA CENA TRZIN, Blatnica 16 ☎ 061/1621115

1236 TRZIN ☎ 061/713-077

- **IZDELUJEMO** umetna drevesa,
mäcke, palme, rastline, cvetje
- **ARANŽIRAMO** poslovne prostore: hotela,
restavracije, postoline, trgovina, pisarno,
bazane, sejemski pustore
- **IZPOSOJAMO** za sejme, snemanja, svečane
pričetnosti

UMETNE DEKORATIVNE RASTLINE



Podjetje za trgovino in storitve

Trzin

**TRGOVINA NA KIDRICEVI 12
NOV DELOVNI ČAS:
OD PONEDELJKA DO SOROTE
OD 7.^h DO 22.^h**

OR 18. URI VSAK DAN SVEŽI KRUH

**V SOROTO, 5.12., OBISK
MIKLAVŽA.**

PRIPRAVLJAMO NAREZKE PO NAROČILU.

**Trgovina Flis
Kidričeva 12**

Del. čas:
poned. - sobota
7.00 - 22.00

nedelja:
8.00 - 12.00

**Trgovina Flis
Mengeška 9**

Del. čas:
poned - petek
7.00 - 19.00
sobota:
7.00 - 13.00
nedelja:
8.00 - 12.00



PLANINSKO DRUŠTVO ONGER TRZIN

KRATKE IZ PLANINSKIH KROGOV

Še enkrat objavljamo urnik planinskega krožka, ki poteča v OŠ Trzin za osnovnošolce. Pri krožku se učenci naučijo veliko uporabnega za preživetje v naravi. Premislite - vaš otrok se bo pri planincih zanesljivo naučil mnogo koristnega!

Mladinski odsek PD Onger Trzin vabi na predavanje z diapositivi

DAULAGIRI (8167 m)

BELA GORA

Predaval bo mladi slovenski alpinist

Tomaž Jakofčič.

Kdaj? 9. 12. 1998 ob 20^h

Kje? avla OŠ Trzin



Vstopnina: 300 SIT

Vstopnice bodo na voljo pol ure pred pričetkom predavanja v avli OŠ Trzin.

RAZREDNA STOPNJA

(PLANINSKI KROŽEK)
TOREK OD 15.00 DO 15.45,

PREDMETNA STOPNJA

(GORNIŠKA ŠOLA)

TOREK OD 16.00 DO 16.45

V UČILNICI ZGODOVINE V I.
NADSTROPJU OŠ TRZIN.

V soboto, 21. novembra bo v Novi Gorici 10. tekmovanje "Mladina in gore" na katerem smo Trzinci doslej poželi velikanski uspeh, saj smo bili dvakrat prvi, enkrat drugi in enkrat tretji. O dogajanju vas bomo izčrpavo seznanili v naslednji številki Odseva.

Bodi član, ker za početje nečlanov,
ne odgovarjam!

Zakaj hodijo po ISIC kartico v Ljubljano?

Zakaj ne najemajo kombija po ugodni ceni?

Zakaj ne naročijo napotnice kar po telefonu ali internetu?

Zakaj ne vzamejo brezobrestnega študentskega kredita?

Naročanje napotnic ludi na internetu.

NOVO!

INFORMACIJE IN PRIROČNIKI ZA POPOTNIKE.
PREGLED ZASLUŽKOV TUDI NA INTERNETU.



Studentski servis Domžale

sredovanje dela dijakom in študentom z rednim ali izrednim statusom

Ljubljanska 70, nasproti blagovnice vele

tel. 061 / 711 - 790

<http://www.studentski-s-domzale.si>

AVTOLIČARSTVO

ZVONE VIDMAR

Habatova 7b
1236 Trzin

061 / 714 - 503

RTV SERVIS

GORENC s.p.
Ljubljanska 44, Trzin

telefon: 061 716 - 302
mobil: 0609 644 - 121

Popravila: - TV sprejemnikov,
- PC monitorjev,
- audio naprov.



Montaža klasičnih in SAT anten ter avtoakustike



ROD SKALNIH TABOROV DOMŽALE

POLETNO TABORJENJE TRZINSKIH TABORNIKOV

Kot nekateri že veste, delujejo taborniki tudi v Trzinu, in sicer pod krovno organizacijo rodu Skalnih taborov iz Domžal. Taborniki imamo skozi vse leto srečanja, na katerih se učimo in učijemo taborniška znanja. V okviru rodu pa se udeležujemo tudi izletov po vsej Sloveniji. To skupno druženje vsako leto zaključimo z najlepšim delom taborniškega življenja, se pravi s poletnim taborjenjem. Najlepšim začet, ker je vsem, tako otrokom, kakor ludi nam, malce starejšim, zelo pri srcu biti bližu naravi, taboriti v soloru pod mlini nebom in se zabavati vseh deset dni taborjenja.

VIDEOSEKCIJA OZNANJA

Kot vedno, so bili naši filmarji dejavní tudi v novembra. Svoj doprinos so prispevali na soočenju strank in kandidatov za bližajoče se, prve po vrsti, občinske volitve.

V improviziranih razmrah je njihova kamera uspela ovekovečiti vreči in dogajanje na tem obiskanem zboru, kjer se je govorilo ludi o prihodnosti Trzina.

Kot pravijo, so lo zelo dobrodoše izkušnje in priznanje hkrati. Ta hip dokončujoči dokumentarec o divjih odlagališčih v naši okolici (leh je kar nekaj), iz gozda pa po snemanjih privlečjo po več vreč smeli, ki jih spoloma poberejo za drugimi.

Koi smo še izvedeli, je za pelkovo projekcijo njihovih filmov 20. 11. ostalo le še nekaj karl, zato so jih pravočasno rezervirajte (da ne boste ostali pred vrati).

Toliko zaenkrat, več prihodnjic.

Slika: Zbrane smeli in odpadke so člani VIDEOSEKCIJE že takole razsoritali in pripravili za odvoz kosovnega materiala.



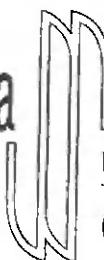
Letos smo se odpravili na taborjenje v Gorenjo Trebušo. Ta kraj stoji v Cerkljanskem hribovju med Idrijo in Tolminom in se lahko ponaša z neokrnjeno naravo in mnogimi izviri čudovite rečice Trebušnice. Ker domžalski rod šteje kar precej članov, smo, kot že vrsto let, taborili v več izmenah. Večina tabornikov iz Trzina se je udeležila prve izmenje, moram pa omeniti, da sta se dve mladi trzinski taborniki udeležili tudi trete taborne izmenje. Sam sem se, kakor ludi pelnajst otrok iz Trzina, udeležil prve izmenje, ki pa je bila ludi sicer najštevilnejša, saj je štela okrog sto otrok in članov vodstva. To število je nekoliko oklestilo neurje, kaferega smo doživelj že drugi dan tabora, po kaferem je nekaj staršev prišlo po svoje otroke. Ostali smo se umaknili v zadružni dom Gornje Trebuše, nekaj otrok pa so sprejeli nekateri domačini kar k sebi na dom. Na splošno so bili domačini zelo prijazni, ob tej priložnosti pa so pokazali ludi pripravljenost pomagati sočloveku v sliski, za kar smo jim zelo hvaležni.

Ko se je vreme izboljšalo in tla nekoliko posušila, smo se po dveh dneh preselili nazaj v tabor in nadaljevali normalno taboriško življenje. Postavljali smo taborne objekte, koš za smeti, osvajali večbine, igrali odbojko ali pa se kopali v Trebušnici. Odpravili smo se tudi na izlete, starejši pa bolj oddaljeni, mlajši pa po bližnji okolici. Omeniti velja tudi indijanski dan, ko smo se vsi našemili v indijance in po okolici lovili kavboje. Vsak dan smo zaključevali s tabornim ognjem in z igrami ali skeči, ki k temu sodijo. Pohvalib bi tudi naši kuhanici za zelo dobro hrano, kakor tudi našo zdravnico Petro, saj je imela zaradi neprijetnosti otrok polne roke dela, ki pa ga je opravila več kot odlično.

Na taborjenju sem se imel zelo lepo in upam, da so se tako imeli ludi otroci, saj je taborjenje namenjeno njim in njihovim učnikom.

Boštjan Širnik
ROD SKALNIH TABOROV DOMŽALE
DRUŽINA MRAVILICE TRZIN

Marka



BREZOVCE 8, IOC TRZIN
TEL.: 162 12 54; 162 12 57
(TAKOJ ZA PIRAMIDO)

V SVOJI MALOPRODAJNI
TRGOVINI PONUJA

MODNE TKANINE

PO UGODNIH CENAH IN

ŠIVANJE PO MERI!

ODPRTO VSAK DAN OD 8^h DO 19^h

V SOBOTO OD 8^h DO 13^h

ANKETA: MARTINOVANJE - KAKOR KDO

November se začne zadržano, tiho, s spominom na rajne, kmalu pa pokaže bolj veselo plat. Že par dni za vsem svetim sv. Martin iz mošta naredi vino in to je lep uvod v priprave na veseli december. Trzin ni ravno vinorodno območje, vseeno pa nas je zanimalo, kako Trzinci gledajo na martinovanje. Zanimalo nas je, kako in s kom praznujejo in od kod so prevzeli ta običaj.



Martinovega ne praznjujem. Tudi s prijatevji se na martinovo ne gremo prav posebej zabaval. Vino sicer obožujem, vendar ga pijem, kadar si ga žežlim, ne zaradi praznika.
Katja Oblak

A martinovo? Ne, ne praznjujem ga. Tudi starši mu ne posvečajo prav dosti pozornosti. Pravzaprav mislim, da ga sploh ne obravnavam kot praznik.

Dragana Gabranič



Pri nas praznjujemo martinovo v družinskem krogu ter z mojimi starši. Takral se vsi zherem in proslavimo la lepi praznik. Sveda je za proslavljanje obvezna goska in vino. Žalostno je le to,

da vedno več mladih lega praznika sploh ne pozna. Mislim, da krivdo za to nosi predvsem dejstvo, da mladi nimajo ustreznega prostora, kamor bi zahajali.



??

Ja, za martinovo spečemo kakšno goskico pa vino pijemo. A gosko? Ne, jaz ne kuham! Samo pomagam. Vino mora biti pa suho, belo. Praznjujem skupaj s prijatevji in z družino. Pa še en sorodnik je Martin, tako da še to malo proslavimo.



Aleš Orel

Jaz ne martinujem. Tudi doma se nič posebnega ne zgodi na martinovo. Vem pa, da obstaja la praznik. Na televiziji ali pa po radiju lahko slišis žanji. Sam mu pa ne posvečam prevelike pozornosti.

Samo Gradišnik

Ne, ne praznjujem. Pri nas doma pač to ni nikoli bil običaj. Pa tudista raca mi ni všeč. A vine? No, to pa ni treba, da je ravno martinovanje, da ga piše!

Lovšin Jaka



foto: Urša Mandeljc
tekst: Kalja Rebec



PRIDRUŽITE SE NAM!

Uredništvo Odseva vabi vse pisoče, ki jim naš kraj nekaj pomeni, da se nam pridružijo! Trzin je neizmerna zakladnica najrazličnejših tem za pisanje. Smo v prelomnem obdobju za naš kraj, zato prispevajte kaj v njegovo zgodovino! Še zlasti vabimo mlade, dinamične fante in dekleta, ki obvladajo pisanje na računalniku.

Vabimo tudi vse, ki bi žeeli zaslužiti kak tolar s trženjem oglasov za naš časopis. Obrnite se na koga od članov uredništva ali neposredno na sedež KS Trzin. V naših vrstah boste dobrošli! Poskusite in videli boste, da ste lahko tudi novinarji ali pa komercialisti!

Vabiljeni!



FIZIOCENTER TRZIN

Imate:

- bolečine v vratu
- pogoste glavobole
- vrtoglavico
- bolečine pri srcu,
v želodcu ali pljučih
- občutek mravljenčenja
v rokah in nogah
- bolečine v krizi in nogah?

Odpavljanje težav po kiropraktiki

Odgovor za hrbtenico:
Manualna medicina

Vladimir Borissov dr. med.
spec. manualne medicine

Keros d.o.o.

medicinska rehabilitacija

Hrastovec 10, IOC Trzin, 1236 Trzin,
tel.: 061 162 18 37, faks: 061 162 10 97,
<http://www.si21.com/fct>



BLIŽA SE ČAROBNI MESEC DECEMBER v Trzin prihajata sv. Miklavž in božiček

Zdi se mi, kol da je bilo zadnje miklavževanje prejšnji meseč. Leto je tako hitro minilo in trije dobrotniki bodo v kratkem zopel med nami.

Komaj smo si malo oddahnili, že smo konec septembra začeli pripravljati novo igrico za miklavževanje. Igrico, ki smo jo izbrali za leto, je napisala Mariza Peral, govori pa o štirih sesrižnah, ki imajo zelo velike želje, in o njihovem brahancu Petručku, ki zase ne prosi nič, temveč ... Tudi na angeličke nismo pozabili. Oltroke bodo razvesili s pesmijo in plesom in svojimi vragolijami. Vsi nastopajoči še obiskujejo

osnovno šolo in vse, kar delajo, delajo s srcem in veseljem.

Sv. Miklavž se bo tudi letos na predstavo pripeljal z vozom in konji. Spreved bo se začel že ob 16. uri izpred trgovine "Pri Jurju", ob

17. uri ho Miklavž z druščino pred trgovino Flis na Kidričevi ulici 12, trčelci ure kasneje, ob 17.45, pa pri trgovini Flis v starem delu Trzina. Vmes se bo z zapravljuščkom popeljal po Tržinskih ulicah.

Vendar sv. Miklavž ne bo edini, ki bo letos obiskal Trzince. Tudi božiček bo v Trzin prišel s svojim spremstvom in kralko predstavo.

Prav tako kot prejšnja leta bomo tudi letos gostovali. Prejeli smo že polno ponudb, vendar še ni nič dogovorjeno.



O vsem, kar bomo doživel v tem "čudežnem" mesecu, vam bomo poročali v naslednjem Odsevu. Predstavili se bomo z snirkami in fotografijami s predstav.

Urša Mandeljč

VSI OTROCI, KI STE BILI ČEZ LETO PRIDNI IN STE ZAPISANI V ZLATI KNJIGI SV. MIKLAVŽA, STE VABLJENI 5.12.1998 OB 18. URI V DVORANO KUD FRANC KOTAR TRZIN. PRIDI TE IN SI OGLEJTE PREDSTAVO, KI SO JO ZA GOD SV. MIKLAVŽA S POMOČJO SV. PETRA PRIPRAVILI ANGELČKI. MOGOČE VAS BODO ČAKALA TUDI DARILA. LEPO VABLJENI VSI: OTROCI, MAMICE, OČKI, BABICE IN DEDKI ... IN TUDI TISTI, KI LETOS NISTE BILI PREVEČ PRIDNI. MOGOČE PA VAM PARKELJ PRINESE ŠIBO. Za otroke iz zlate knjige lahko darila naročite v obeh trgovinah Flis in v trgovini Pri Jurju (vrednost 2.500 SIT).



Odhajamo

iz svojih krajev,
kamor kaže zdrava pamet,
kamor hrepenenje žene:

Da bi bolj lepo živeli.
Da bi več blaga imeli.
Da bi se rešili spon.
Ki vežejo roke in misli.

Pa ne živimo po pravih merah.
Pa ne živimo v pravih domovih.
Pa ne živimo s pravimi ljudmi ...

Srce se v prsih nam suši ...

VSE, KI LJUBIJO POEZIJO,

VABIMO NA

VEČER POEZIJE S PESNIKOM TONETOM KUNTNERJEM

Ta večer pa naj bi bil tudi snidenje vseh, ki so kadarkoli in kakorkoli sodelovali v okviru Kulturnega društva, ki letos praznuje 75-letnico svojega delovanja.

Torej, vidimo se 10. decembra ob 19.30 uri v dvorani kulturnega društva.

Lep gledališki pozdrav.



VESTIČKE IZPOD ŽAROMETOV

Na zadnji strani izredne številke Odseva si lahko ogledate čisto pravi zemljevid Trzina. To smo mi! Majhni, kajne? Trzin, občina, neverjetno. Kar toplo mi je postalno pri srcu in skoraj da bi mi solza spolzela po licu, take me je to ganilo. Ah, drage dame in gospodje, verjmite mi, ogledali sem si ga temeljito. In te večkrat zapovrstijo. Ha, ha. Najprej od leve proti desni, nato od desne proti levi. Od spodaj navzgor in obratno. Občutek sem imel, kot da v rokah držim Rubikovo kocko. Svoj rojstni kraj dobro poznam. Kadarkoli vam lahko na slepo vršim gozdove, vemi, kje se Iravnik in njive, vemi, kako se po domače imenujejo stare domačije (seveda kar jih je še ostalo in kljubujejo času). Pokažem vam lahko, kje sem kot otrok pasel krave, nabiral žerjavčke, zvončke, kronice, vedel sem, v katerem grmu se skrivate divji zajci ali fazani.

Nostalgija? Že mogoče. Pa vendar ne samo to. Bolj kol nostalgijska me obdaja strah, moje dame in gospodje. Kakšen tempo, lahko bi mu rekli kar zazidala hysterija. V Trzinu smo sposobni v nekaj letih pozidati vse zelene površine. Ali smo mojstri v gradnji monumentalnih zgradb, bo pokazal T3 in čas. Ta zgodovinski projekt bo prelomnica in prehod v tretje tisočletje, vsekakor pa ponos in uresničitev marsikater sanj.

Seveda pa nismo samo umičevalci zelenih površin. Trudimo se osušili še zadnji košček močvirnatega zemljišča v Trzinu in hajerju, kjer so si divje rase in štorklje med poletom na jug odpočile svoje peruli. Trzin je majhen kraj, moje dame in gospodje, in povečamo ga lahko le tako, kot so povečali Butalci svojo cerkev. Z gnjem. Tega imamo v Trzinu dovoli. Vidite, tako je to s to zemeljsko kulturno, ona ne potrebuje žarometov, ampak investitorjev in mark. Nemške marke. Večno veliki nemški marki. In ko bo zemlja pozidana, bodo gospodje investitorji prešeli denar in spokali kufre ter odšli lja, kjer je še kaj zelenega. To jih omambla, kol

nas oder ali ulica. In povem vam, kakšni mojstri so to. Slučajno sem bil prisoten na eni izmed maratonskih sej KS. Bilo je fantastično. Dva pola, dve strani. Investitorji na eni, svetniki KS na drugi strani. Človek bi pričakoval dialog, ampak ne, kakšen dialog, ni šans. Obe ekipi sta šibali vsaka svoj monolog. Štiri ure. Priča sem bil totalni teatralni predstavni, kjer se je ure in ure nepreslanio govorilo, dogodilo pa čisto nič. Nič, drage dame in gospodje. To je teater! Kapo dol.

Dovolj slavni velikemu hralu. Rajši poglejmo, kaj se je delalo v KUDu in kaj imamo trenutno v planu. No, tega ni niti tako malo. Imeli smo četrto letno sejo, na kateri smo se počasi zbrali že skoraj vsi člani upravnega odbora in naredili plan dela za nekaj mesecov naprej. Prvo, kar naj bi bilo, je: prikaz dela videosekcije. Tudi

Urša dela z velikim tempom otiško predstavo za Miklavžev večer, imeli pa bomo tudi večer poezije s Tonetom Kuntnerjem. Kritiki mu pravijo ludi pesnik zemlje. Ob kulturnem prazniku v mesecu februarju pa bomo pripravili prvo ohčinsko proslavo. Toliko s seje upravnega odbora. Šestega novembra pa smo, kot smo vam obljubili v prejšnjem (rednem) Odsevu, odigrali novo predstavo pred Prešernovim spomenikom v Ljubljani. Naj povzamem nekaj malega, kar je bilo naslednji dan napisano v casopisu Delo in seveda dokumentirano z obvezno fotografijo. Tako:

"Včeraj se je z učitvenimi programom na Prešernovem Trgu pričela mednarodna konferenca Prihodnost Slovenije v evročlaninskih integracijah. Nasloplji so pihali orkester Vič in teater Cizamo iz Trzina, ki je z duhovito igro pokazal neenakopravnost Slovenije pri vstopanju v evropsko unijo. Kapitan Euro je namreč s pomočjo Bogomile živil pokristjanil Črlomira, s podvodnim možem odnesel ljubljansko Urško, medtem ko je Marinka Krpana s kobilico in soljo ustavil s pomočjo italijanskega carinika in evropske birokracije."

Predstavo so si ogledali predstavniki iz Evropske unije in lahko se pojavljamo,

da smo takoj po predstavi dobili tudi povabilo za naslednje leto v Prago. Ni kaj, prav zares, Praga se nam bo prav prilegla. Torej, to se je dogajalo v petek. V soboto pa smo snemali Shakespeariano po ulicah stare Ljubljane več kol šest ur. In ni nam žal. Predstava je posnetna na videokaseti in to odlično. Svoje delo smo mi, snemalci, res dobré opravili.

In še čisto na kratko o lmpri ligi. Sezona 98/99 se je že začela in letos v predtekovanju obstajajo tri skupine: Grdi, Umanzani, Zli. Naša FrancK je v skupini Umanzanih. In prva lekma, ki jo igrajo, je 22. novembra v njihovi nasprotniki so piloti. Torej stari znanci, ki smo jih že premagali, no, in obratno, ludi oni so nas.

Ih da ne pozabim, moje drage dame in gospodje, v prejšnjem, zadnjem Odsevu, sem pisal, da smo dobili nekaj denarja že od stare občine Tokrat pa bi se rad zahvatil zadnji garnituri KS za denarno pomoč, ki smo jo tudi že dobili. S tem denarjem bomo lahko dokončno nadgradili ozvo-

čenje in svetlobno tehnično opremo. Vendar pa vseeno ne morem mimo tega, da ne bi napisal oz. prepisal točno tako, kar sem v zadnjem (zopel rednem) Odsevu. In lo, drage dame in gospodje, ne za vas, temveč za peščico svetnikov KS. Torej, prepis je lu:

Naša sezona je pravkar za nami in bila je uspešna. Naj za liste, ki še ne vedo, ponovim. Dve mednarodni gostovanji (Avstrija, Madžarska), republiško (državno) srečanje najboljših gledaliških amaterskih skupin v Sloveni Gradcu, Maribor (Leni), premierna predstava, itd ... Tako!

Odločil sem se, da ne bom nikoli več nikomur dopustil, da bi o našem delu razglabiljal na način, ki ni doposten niti za gospodinjskim šankom, kaj še kje druge. Dopusčam, da našega dela ne razumejo in ga ne znajo ceniti, vendar pa ne dopuščam, da bi iznizčili vse, kar smo z velikim trudem naredili. To ni pošteno.

Pa vendar, drage dame in gospodje, julij bo zopel posijošo sonce in rojevale se bodo nove predstave, za nekatere razumljive, za nekatere ne.

Lep gledališki pozdrav!

Jože Slih



DEZINFORMACIJSKI VRTINCI MED TRZINCI

EKSKLUSIVNO: Fotoreportaža letalske dogodivščine z zgodbami, ki jih piše življenje.
Vprašanja prek telefona sprostila plaz nepričakovanih spoznanj o navadah prebivalcev.



Zrakoplan "strahu in groze" med strmoglavljenjem. Vidi se, katera dva izmed motorjev sta okvartljena. Fotografijo nam je ljubeznoščno odstopil avtovprevoznik Retik, ki je posnetek uspel napraviti med pomikanjem v koloni.

prostoru med gradbiščem in osemletkom. Prizor ni bil lep.



Strela? Trk z jato lastovki? Error?
Letalo polam, ko so bili že vsi na varnem in tuk prešeli so ga zajetci plameni. V ozadju kompleks SPB, zavit v maglo.



Pokrenitev reševalne akcije "OBROČ DOMAČNOSTI" je zahvalo v obliki nakazila takoj vložil v nadgradnjo svoje CB naprave, glas u temi, kot jo imenuje sam. Še zdaj pa radovednežem (oseba brez kuljice) rad uprizori znameniti monolog: "Rižana! Rižana!"

2 NEBA MED NAS PREPREČILI KATASTROFO

"... Help, help ..., engines in fire. Motor kaput! Hallo." To so bile besede, ki jih je minuli torek prek svoje CB postaje ujet radioamater-ljubitelj ŽELJKO KUZMIČ. Sogovornika na daljavo je nasel sicer že v Sri Lanki in Falklandih, toda ... , kaj takšnega? Obupana prošnja toda odškod?

Ker je bil oddajnik-sprejemnik nastavljen na frekvenco za klic v sili, je pomisliš na nekoga v sliski. In res - zdajci se je svet pred domačim krajem stresel in ognjenodimna črta je zlovesče razparala nebo nad Trzinom: zrakoplan, verjetno potniški,

je z redne in običajne smeri počasi zanasašlo proti lev strani obvoznice (iz smeri Črnut).

Ob 16.25 je letalu navkljub večkratnim eksplozijam motorjev in deformaciji levega krila uspelo izvesti zasilen pristanek na ozkem

V zmedi so potniki iskali varno zaščite v narasi reki. Sprva je sicer kazalo, da jih bo močan tok odnesel, a so si okrog nog ovili rastje, polvinil in alge, kar se je kasneje izkazalo za rešino bilko. V akciji je bilo uporabljenih 5 plovil.



Potniški so v panici skakali skozi line in v strahu pred požarom bredli v naraso Pšato. Marsikdo je skušal rešiti svojo prilago ali vsaj lanc paket. Vsi niso znali obrnati hladne kri in deževati je začelo še močnejše ...

"Rižana! Rižana! (Šifra klica v sili za takojšnje posredovanje zaščitnih enot)!" je bazi razburjeno sporočal PRISEBNI g.KUZMIČ, sklicujoč se na pravilo A 12/61, vklaplj. še signal avtomatske določitve položaja (ATP) in pomorednih ustnic kar s skokom z verandne poti proti mestu nesreče ...

Nato je šlo vse kol pri utbeniku - občani so poskrbeli za udeležence nonavadnega postanka, za plovilo v zubitsih pa kar narava z litjem kol iz škafa. Avla OS se je po sili razmer spremenila v pravo malo poljsko bolnišnico, pomoč so nudili tako šolarji kol odrasli, drugi so svetovali, redili malinovec, sladkali čaj, igrali na kitaro in podobno - skralka vsak nekaj.

Medtem se je izvedelo, da se je naše! spisek 83 potnikov s članji posadke in po večkratnem števju s(m)o v eter prek telexa poslali vest o nesreči s stročnim koncem. Preostalo je le še precej manj zanimivih opravkov, kot je občeti in nahraniti premražene "zračne goste", se z njimi pogovarjali ter igrali različne družabne igre.

Tega dne je bilo vseeno, da si obuh ali v copatih. Avla je bila nezavestnim kar nekajkrat prvo, kar so po uspešnem reanimiranju uzrl nad seboj. Prostovojec na desni je pokazal obilo dobre voje in potropljenja.

Kapitol Johnson je v usodnem trenutku preprijet krmilo. "Kapitanu je odpovedal želodec in storil sem, kar bi storil vsak. Pobruhan kokpit me ni molil toliko kot dejstvo, da ne morem izvleči koles. Že zjutraj sem imel gledje poletja slab občutek



Tistim z veliko odvečne energije je bilo omogočeno deskanje po internetu in oblikovanje gline, v telovadnici pa so jih medse radi vzel udeleženci košarkarskega maratona STARI NOVI. No, kasnejše smo na tiskovni konferenci iz besed koordinatorja g. ing. Rika TOŠLA lahko razbrali, da je največja ironija lega nenavadnega dogodka v številu samopoškodb (zvini, izpahi, zaradi monitorja okvarjen vid in dva primerja pruha - met medicinke), ki so si jih t.i. "srečneži" prizadejali na parketu med čakanjem, da se kdo od svojcev ali poznanili zmeni zanje.

Kot smo še izvedeli, so zadnjega oskrbovanca pospremili domov in sobolo, saj je po dvočrnem čakanju le uspel dobiti štop do Vidma/Udine.

Če zaključimo: prav imate - vsi smo imeli veliko sreče in resnično dober dan. "Hvala. Hvala Vam Hisočrak..."

Eno izmed poškodovanih prejetij v bolji obujdeni Lobočovi, Slabšč se jo odnesli občani, ki so jih zadeli deli staljenih skajaznih prevlek za naslonjala, t.i. "vroči poljubi".

In ti sojudje smo bili tudi mi - Trzin. TRZIN

P.S. Vsem tistim, ki ste pomagali - bodisi materialno, fizično ali le s toplo mislio - bo naknadno poslana ludi pisna zahvala, ki jo boste prejeli s priporočeno pošto.



Domačinom je bilo prek javnega del ponujeno sodelovanje pri iskanju črne skrinjice. Nadzorniki so z njihovim učinkom razočarani, saj se na skrivnost podajajo z molom: Ne morejo nas lako malo plačati kol lahko malo naredimo!

Slednji psi so pretešali ves teren, saj je obstajala bojazen, da bi kdo odtaval in se izgubil. Muri, mešanec manjše rasti, je v svoj book vknjizil 8 novih imen rešenih (lanj 46, letos že 57).



TELEFONSKA ANKETA

Pri javnomeniški raziskavi smo se opri na

mnenja in odgovore 105 krajanov in krajanek med 16. in 68. letom, zastavili pa smo jim naslednja vprašanja:

- Koga bi najraje imeli za soseda? Komendčana - 27%, Ihanca - 18%, Karincičko - 11%, Šentjakobčana - 9%, le 7% se je odločilo za Trzinkovo in 4% za tujca, ostali pa so s tem, kar imajo, kar zadovoljni.
- Vaš znanec ima pred garažo nov avtomobil. Storil bi: 15% - omenili bi mu, da kupujejo še večjega, 19% - zavistno bi ga opazovali in bladro pozdravili, 37% - takoj bi ga začel nadlegovali, če vam ga da za en krog, 22% - skesanjo se ponudite, da mu zdrgnete filo platiča, 6% ankeliranih pa bi brž stopilo po penino v shrambo in steklenico radosno zalučali v vozilo - kol se za krst spodobi.
- Vsebine nedeljskega kosila našim spraševalcem ni uspelo izvedeti, so pa izpravanci zalo kol svoj najljubši poobedeč navedli: puding 16%, turško kavo 20%, še eno pivo in čips 29% in 33% torto, en odstopek je pripadel še sladkorini peni, drugi pa čoko-mokolu.



Naši ankelarji so bili tokrat Cene, Blaž in Vasja, porabili pa so 302 impulzi in v žep spravili vsak po 1.200 SIT honorarja.

REDAKCIJA:

Stenografa: Prskalo, Osankar
Kurir: Stratnar

Opazovalci: Hrapež, Lačen, Mestnišek
Terapevta: Alvič, Tušek
Stampiljkodajalec: Rački ali Košir



Gasper
Ogorelec

IZ TRZINSKE ČRNE KRONIKE

4.10.98

Ob 3. uri je bila PP obveščena, da v Trzinu ob magistralni cesti leži neznan moški. Policišti so na kraju našli zaradi alkohola obnemoglega Mengšana. Odpeljali so ga domov. Ker pa je takšno počelje prekršek, so ga prijavili tudi sodniku za prekrške.

7.10.98

Iz Trzina so prijavili talvino dveh koles. Kolesi so ukradli v noči s 6. na 7. 10. 1998 s parkiranega tovornega vozila za prevoz čebel. Policišti so pričeli s poizvedbami za NN storilcem, državljane pa naprosoajo za kakršnakoli uporabna obvestila za izsleditev storilca.

9.10.98

Ob 20. uri so iz stanovanja na ulici Pod gozdom v Trzinu zaprosili za policijsko posredovanje, kjer je doma razgrajal pijani mož in ogrožal varnost žene. Ker se ni pomiril, so mu odzveli prostost ter ga na PP Domžale pridržali do izreznitve, prijavljen pa je tudi sodniku za prekrške.

10.10.98

Ob 4. uri so zaprosili za pomoč z bencinskega servisa v Trzinu. Policišti so ugotovili, da je D.D. iz Ljubljane nadlegoval tam zaposlene, se nespodobno vedel do njih in nalo še do policirov. Ker se je tja pripeljal z avtomobilom in je kazal znake alkoholiziranosti, so mu odredili preizkus z alkotestom, ki pa ga je odklonil. Prijavljen je pri sodniku za prekrške.

21.10.98

Podjetje Alprem iz Kamnika je podalo prijavo o talvini iz gradbišča v Trzinu, kjer je bil vzel aluminijasti material. Dejanje je bilo izvršeno preko noči z 20. na 21. 10. 98, škodo pa ocenjujejo na okoli 200.000 SIT.

22.10.98

Ob 21. uri je neka mati obvestila PP, da so neznanci v Trzinu

prelepli sina. Policišti so po razgovorih ugotovili, da je sina v baru Blatnica "oklopljal" NN iz Trzina. Policišti so nasilnežu že na sledi. Prijavili ga bodo sodniku za prekrške.

23.10.98

Podjetja SCT je prijavilo vлом v gradbeno barako na gradbišču ceste v Trzinu. Policišti so ugotovili, da je v noči iz 22. na 23. 10. NN storilci odstranili kovinsko zaščito vložka cilindrične ključavnice, nalo odstranili vložek ter tako prišel v notranjost, odkoder je vzel različno električno orodje. Policišti so pričeli z zbiranjem obvestil in podali razpis za iskanje predmetov.

Ob 23.45 uru islega dne so policišti posredovali v Trzinu na Mengeški cesti, kjer sta se doma sprla sestra in brat. Ker je slednji udaril sesstro, bo prijavljen sodniku za prekrške.

25.10.98

Ob 23.50 uru je voznik na servisu Petrol v Trzinu natočil gorivo in se odpeljal, ne da bi ga plačal. Pavrh pa je imel na avtu še drugo registrsko tablico. Ker je bil posnet s kamero, so ga lako prepoznali kot S. B. iz Kamnika. Zoper njega bodo policišti podali ustrezno prijavo.

27.10.98

Ob 8.15 uru je klical občan iz Mengeške ceste v Trzinu, da se mu z osebnim avtom namerno zatejava v parkiran avto neznanec z os. avtomobilom. Policišti so ugotovili, da je lo počel R.V. iz Pirana. Pri tem je nastala manjša škoda. Zoper njega bo podana kazenska ovadba.

30.10.98

Ob 23.10 uru je bila PP obveščena, da je v lokalu Gloria v Trzinu pretep. Policišti so ugotovili, da sta se sprla gostja L.R. in M.T., ki je prvega udaril s pestjo v glavo. Zoper njega sledi prijava sodniku za prekrške.

Trgoavto Koper

TRGOVINA BURNIK

Mengeš • Prešernova 3

telefon / fax: 061 737-785, mobitel: 0609 648-422

V mesecu novembru vam nudimo po posebno ugodnih pogojih nakup naslednjih izdelkov:

avtoplašči PNEUMANT (letni in zimski profil)	plačaš 3 komade, dobiš 4 - 1 + 3 čeki, brezplačna montaža
--	---

avtoplašči SAVA (letni in zimski profil)	1 + 9 čekov, brezplačna montaža
--	---------------------------------

akumulatorji - Solite in Fiamm - za vsa vozila	Tomas motorji po znižani ceni
--	-------------------------------

antifriz - koncentrat in razredčeni	kolesa Rog
-------------------------------------	------------

agregati za pranje vozil, traktorjev itn.	skuterji Piaggio - ugodni kreditni pogoji - TOM + 0%
---	--

pretočne in polopne črpalke	sobna kolesa vseh vrst
-----------------------------	------------------------

VEDNO NA ZALOGI:

Motorni deli, pločevinai, olja, filtri, zavorni sistemi, dodatna oprema, avtoakustika, avtokozmetika, prtljažniki FAPA, izpušni lanci, ročno elektro orodje, brusne in rezalne plošče itn.

VSE ZA VAŠ AVTO - OD STREHE DO KOLES

Možnost kupovanja blaga na več čekov brez obresli, krediti z obrestno mero TOM + 0%, za pravne osebe in podjetnike nakup brez p.d.

Trgovina je odprta vsak dan od 8. do 19. ure, ob sobotah od 8. do 12. ure.

Obiščite nas in se prepričajte o naši pestri in konkurenčni ponudbi!

Trgovina BURNIK

Nasvidenje decembra.

ZASTONJ

ČETRTI SE DOBI,
CE KUPIŠ MI



ZIMSKE 'ČEVJJE' TRI III



Ponudba velja do konca leta '98 za modela
W190 in W210



ING

Mreža: N: 12/98 - T: 061/715-333 - F: 061/715-334

KAKŠNA IZBIRA!



Sedaj je pravi čas, za nakup vozila Opel.
Ponujamo vam izredno ugodne cene in kreditne pogoje
T+4% ter prodajo vozil staro za novo.

**SMO POOBLAŠČENI PRODAJALEC
in SERVIS VOZIL OPEL**

V prodaji je že nova Astra (limuzina, 4-vratna)

avtotehna VLS in **KOSEC d.o.o.**

Salon: Ljubljanska 110, Domžale, tel. 061/716-092,
servis: Kamniška 19, Domžale, tel. 061/715-333

OPEL



Servis Trzin

Trgov. Ljubljanska 24, tel. 061/715-1700, fax: 061/715-8891
Ergosistem: 061/715-1711, vrednosno: 061/715-8894

**Fiesta Budget že za
1.420.000 SIT!**

Dobava takoj

NAGRADNA IGRA



Med kupci Fiesta Budget 1.3i bomo do konca leta izzrebali srednjeza, ki mu bomo povrnili celotno kupnino avtomobila. Športovani kupci, vabimo vas, da se oglašite v prodajalni vozil pri Ford servisu Trzin.

FALEONE

DRUŽBA ZATRGOVINO IN SVETOVANJE

Blečnička 1, p.p. 128,

1216 Trzin (Prizmida)

tel/fax: 061/162 18 00

GSM/NMT: 041/68609 635 933

**TRGOVINA Z LASNO KOZMETIKO
ODPRTA: OD PONEDELJKA DO PETKA OD 9⁰⁰ - 17⁰⁰**



ZELIŠČNA POMADA V OBLIKI KREME ZA LASE Z IZVLEČKI ARNIKE IN OGNJIČA, LANOLINOM TER ZAŠČITO PRED UV-A IN UV-B ŽARKI. ZA VSE TIPOVE LAS. UPORABA NA VLAŽNIH ALI SUHIH LASEH, MOČNEJŠI UTRJEVALEC IN POVEČEVALEC VLAGE, VEČJI LESK, BREZ VOSKA ALI OLJA, ZMEHČA SKODRANE LASE, POVEČA VOLUMEN IN USTVARI MOKRI EFEKT.

*lasna kozmetika in
oprema za frizerske salone*

rolland HAIR CARE ITALIA

NAJBOLJŠE ZA VAŠE LASE

HA-NI

TRGOVINA
TEKSTILNIH
IZDELKOV

GROBELSKA 8.
1234 MENGŠ
TEL.: 061/737-904

Jani Habjan

*Prestnica igrica konfekcija
za otroke in odrasle
Ugodne cene*

*Pri nas začenja nakupuje
cački Mirjam!*



AVTO SERVIS DOMŽALE
Ljubljanska 1, 1230 Domžale,
tel : 715-059, 716-185

Bliža se novo leto. AS Domžale je za vas že pripravil posebno prednovembrovno ponudbo z neverjetnimi ugodnostmi za vozila POLO in PASSAT.

Naj vam prišepnemo: Polo dobite že za 1.502.280,00 tolarjev. Vas mika?! Hitro pokličite 715-059 ali pa se oglasite v prodajnem salonu v Domžalah!



KNAVS

VULKANIZERSTVO IN
AVTOPALNICA
Mengeška c. 61, Trzin

Pred zimo mislite na zamenjavo gum vaših jeklenih koničkov!
Nudimo vam gume različnih proizvajalcev ob tem pa še 10%
popusta!

Monlaža gum je brezplačna, ko čakale, da opravimo zamenjavo
gum ali da vam operemo avtomobil pa se lahko odjejate z
brezplačnim toplim naplilkom

Avtopalnica nudi kakovostno ročno pranje in vse vrste čiščenja vozil

PETO ZUNANJE PRANJE BREZPLAČNO

Pridite in se pripravite! Pred delavnico imenu vsemi parkiri prestari



AVTO SERVIS AMOROŽ Lekovica
Pogledujte si predajalce in serviser vozil



Nudimo vam široko izbiro osebnih in dostavnih vozil

• dodatna prema • servisiranje vozil • popravilo (klepanje) poškodovanih vozil vseh
znamk in tipov vključno z licenčnim • originalne rezervne dele in ostali potrošni materiali
• 100.000 SIT več za vaše rabljeno vozilo • novo - avtovleka • ugoden kredit do 5 let

SEICENTO 900 S	1.203.000,00 SIT	BRAVO 1.4 SX	1.938.000,00 SIT
SEICENTO 900 SX	1.294.000,00 SIT	BRAVO 1.6 SX klime	2.363.000,00 SIT
SEICENTO 1100 sport	1.427.000,00 SIT	BRAVO 1.6 SX klime	2.450.000,00 SIT
UNO 1.0 IE	1.156.000,00 SIT	MAREA 1.6 ELX klime	2.884.000,00 SIT
PUNTO 55 5V ad	1.414.000,00 SIT	MAREA 1.8 SX weekend	2.991.000,00 SIT
PUNTO 60 5V ad	1.485.000,00 SIT	SCUDO 1.9 D JUNIOR	2.219.000,00 SIT
LANCIA 1.2 LE	1.764.000,00 SIT	DUCATO 2.8 TDI MAXI	3.161.000,00 SIT

Testni vozil l'98 z garancijo: FIAT MAREA 1.6 ELX, 6.400 km, bord krov, rdeča, 368.000 SIT
cenje, FIAT MAREA 1.6 SX koren, 1.000 km, bela, 252.000 SIT cenje.

* ponudba rabljenih vozil:

BRAVA 1.4 SX l'96, FIAT TIPO 2.0 IE SX l'93, 1.6 E, OPEL KADET 1.2 l'86, l'89, l'90, FIAT
TEMPO 2.0 IE klime l'93, PUNTO 555/5V l'97, FORD Targan TRANZIT 2.5 l'93
R-CLIO 1.4 RT l'95, R-5 CAMPUS l'90, SKODA FAVORIT l'92

Prodaja avtomobilov: tel.: 064 421-141, 064 421-110

Servis in trgovina: tel.: 064 421-193, 064 421-021

Seicento



900 S

900 SX

1100 sport

1100 suds-kli